

La Noticia™

25 al 31 de marzo del 2009 • SEMANAL

Al Servicio de la Comunidad Latinoamericana

Año 12 • Nº 571 • FREE • GRATIS

The Spanish-Language Newspaper

www.lanoticia.com

704-568-6966

Locales

Estudio: Estudiantes indocumentados podrían beneficiar a institutos universitarios

La empresa consultora John B. Lee y Asociados, entregó un informe preliminar al Comité de Políticas del Sistema de Institutos Universitarios del estado en el cual se destacan las ventajas económicas de aceptar a estudiantes indocumentados.

Pág. 8 >>

Inmigración

Miles buscan licencia de conducir en Maryland



Maryland uno de los cuatro estados que permite a indocumentados gestionar una licencia de conducir, ha recibido una considerable afluencia de inmigrantes que buscan este documento.

Pág. 20 >>

Trabajo

Dudas del trabajador

Maggie Giraud

¿Qué pueden hacer los trabajadores si una empresa exige a sus empleados trabajar más horas de las originalmente pactadas?

Pág. 19 >>

Comunidad - Charlotte

Tres familias sufren por programa de deportación

Diego Barahona A.

Tres familias latinas de Charlotte sufren las consecuencias del programa de deportación 287(g) el cual revisa el estatus migratorio de quienes ingresan a la cárcel.



A la izquierda, la familia de Roberto Medina Martínez, un inmigrante mexicano que vivía en Charlotte, responsabiliza a las autoridades de inmigración por la muerte de este padre de familia en la prisión de Stewart (Georgia). Medina fue detenido inicialmente por exceso de velocidad. Al centro, Yolanda Guerrero junto a sus hijos Jhonatan y Alex se sienten desconsolados tras el arresto de Alexis Guerrero, la cabeza del hogar, por conducir su auto sin placas, cuando salió a trabajar. A la izquierda Julio Guerrero mira las fotografías de tres de sus familiares: un hermano, un cuñado y un sobrino que fueron detenidos por faltas de tránsito, en tres días diferentes durante el transcurso de una semana.

Pág. 12, 13 y 14 >>

Locales

Jefe del CMPD: “Si una persona no demuestra su identidad puede ser arrestada”

Rosario Machicao

Rodney Monroe, jefe del Departamento de Policía de Charlotte Mecklenburg admitió que el programa 287(g) había roto la relación entre la comunidad latina y la policía. También resaltó la importancia de que la comunidad porte una identificación con foto, como un pasaporte.



Pág. 6 >>

Policial

Antigua estatua robada de Italia aparece en Charlotte

Una escultura de más de tres siglos de antigüedad, robada de una iglesia italiana hace 20 años, apareció en la casa de una familia de Charlotte, que no sabían que era robada.

Pág. 5 >>

Locales

GMAC Financial Services Gigante financiero se muda para Charlotte

Diego Barahona A.

La gobernadora Bev Perdue, junto con autoridades del condado de Mecklenburg y de Charlotte dieron la bienvenida a representantes de GMAC, entidad financiera que expandirá sus operaciones en la Ciudad Reina y generará 200 nuevos empleos.

Pág. 9 >>

Comprehensive Immigration Reform might come in 2009 pág. 16 >>

¿Lastimado? Hablamos su idioma.

Nuestra firma de abogados en lesiones personales cuenta con sucursales en toda Carolina del Norte. Tenemos personal proveniente de países latinoamericanos que hablan su idioma y conocen sus necesidades culturales y las de su caso. Llámenos para una consulta gratuita relacionada con casos de:

Accidentes automovilísticos / Negligencia médica
Lesiones físicas en el lugar de trabajo

704-341-5558
 o llame las 24 horas al 1-888-298-3373

Consultas a domicilio.

Lanier
 LAW GROUP, P.A.

10130 Mallard Creek Road, Ste. 300, Charlotte, NC 28262
 www.lanierlawgroup.com

Lisa Lanier
 Abogada

TAXES

personales y para negocios
 Hacemos taxes de años anteriores

COMPAÑIAS

Estimados gratis

Reembolso en **24 horas**
 Expertos a tu servicio

EXPRESS TRAVEL PEÑAHERRERA
 704-569-1911 • 704-536-1921

¡Visítenos hoy mismo!
 4525 The Plaza Rd.
 Oficina J-8
 (Dentro de The Plaza Marketplace)

5933 Albemarle Rd.
 Oficina B
 (A lado de Las Tortugas)

Raúl Peñaherrera Sorel Peñaherrera

Boletos de avión
 Vuelos directos desde Charlotte

Seguros de autos
 Con licencia de su país, tenemos 6 diferentes compañías.

¿Lastimado y sin papeles?
 Nosotros si le podemos ayudar.

THE EMORY LAW FIRM, P.C.

Usted tiene derechos incluso si es indocumentado.
 Estamos orgullosos de servir a la comunidad latina.

Maria Rubio
 Cel. **704-890-8022**

- Inmigración
- DWI • Multas de tránsito
- Cargos de droga
- Violencia doméstica

Rossana González
 Cel. **704-712-5091**

- Compensación laboral
- Accidentes de trabajo
- Lesiones personales
- Muerte accidental
- Primera consulta gratis
- Servicio de transportación gratis en caso de accidente

Llame hoy mismo, nuestro interés es ayudarlo en su idioma las 24hrs. del día.

1000 Seaboard Street, Suite B3
Charlotte NC 28206
704-371-4333

Mas por menos

DIRECTV PARA TODOS

Reclame su DVD player con la apertura de cuenta nueva

PAQUETE COMIENZA CON OPTIMO MÁS™
24.99* al mes
 Por 12 meses

Nosotros Si te calificamos con W-7

50 CANALES EN ESPAÑOL
35 CANALES EN INGLÉS
más CANALES LOCALES.

4 recibidores e instalación GRATIS

SHOWTIME HBO STARZI
 GRATIS POR 3 MESES

*Precio incluye un crédito de \$10 al mes por 12 meses después del reembolso por Internet o por teléfono.

M&N Satellite Systems, Inc.
704-248-0559
704-309-8293

Abogado Hispano Estefan R. Latorre

Si usted no es totalmente bilingüe, su abogado debe serlo

Tenemos más de 30 años de experiencia y hemos representado, exitosamente, a más de 15.000 clientes ¡LLAMENOS! la consulta es gratis. En caso de accidentes, sólo cobramos si ganamos el caso.



Accidentes

- Muertes por negligencia
- Accidentes de automóvil
- Accidentes de trabajo
- Lesiones personales...
-espalda, cuello, piernas, brazos
- Lesiones en la cabeza...
-cerebro, cara, ojos, dientes
- Cicatrices desfigurativas
- Negligencia médica

Defensa Criminal

- Asaltos • Robos • Drogas
- Violencia doméstica

Violaciones de tránsito

- Manejando sin licencia
- Exceso de velocidad
- DWI (Manejando bajo influencia de alcohol o drogas)

Inmigración

- Naturalización
- Peticiones familiares

Divorcio

Corporaciones

Apertura de compañías

704-344-0004
1-800-966-6769
2629 Central Ave.,
CHARLOTTE,
NC 28205

704-878-9969
Fax: 704-344-0434
206 Signal Hill Dr.
STATESVILLE, NC 28625

704-283-1100
Fax: 704-283-1102
423 W. Roosevelt Blvd.
MONROE, NC 28110

EL TIEMPO esta semana

		Max. / Min.		Posibilidad de lluvia
Miércoles Marzo 25		52°F/50°F	Lluvias	60%
Jueves Marzo 26		64°F/50°F	Lluvias	70%
Viernes Marzo 27		63°F/51°F	Lluvias	40%
Sábado Marzo 28		69°F/57°F	Tormentas	40%
Domingo Marzo 29		70°F/42°F	Pocas Lluvias	30%
Lunes Marzo 30		66°F/44°F	Soleado	0%
Martes Marzo 31		66°F/44°F	Lluvias	60%

TUVISTE UN ACCIDENTE DE CARRO
Llámanos te Ayudaremos Inmediatamente!

Ayuda Instantánea Para Los Lesionados!
Desafortunadamente, los accidentes de carro son extremadamente comunes. Pueden tener graves efectos en las víctimas dejándolas seriamente heridas y con daños permanentes.

De Maine
CENTRO DE AYUDA PARA ACCIDENTADOS

RECUPERACION AL MAXIMO! **LA PRIMERA CONSULTA GRATIS!**
Llámanos 24/7 si estuviste involucrado en un accidente de carro, motocicleta, de camión, en un accidente en el trabajo o si sufriste cualquier tipo de lesiones. Aceptamos todo tipo de seguros.

24 HR SERVICIOS DE EMERGENCIA

North Charlotte
704-372-6960
504 Eastway Drive
Plaza Bojangles Rd.

Greenville
864-232-2292
500 Poinsett Hwy.,
Greenville, SC 29609

South Charlotte
704-554-9711
6253 South Blvd.

www.demainechiropractic.com



DAVID A. CONCHA, ABOGADO HISPANO
Licenciado en North Carolina y South Carolina
Miembro Asociacion Americana de Abogados de Inmigracion (AILA)
AMPLIA EXPERIENCIA EN LAS CORTES DE INMIGRACION Y CORTES DE DISTRITO
Hablabamos en su idioma sin necesidad de interprete

- **ICE**
- VISITAS A LA CARCEL
- DEPORTACIONES
- RESIDENCIA
- CIUDADANIA
- TPS
- H1-B
- VISAS DE PROMETIDA
- **DWI**
- NO LICENCIA
- LICENCIA REVOCADA
- EXCESO DE VELOCIDAD
- ACCIDENTES DE AUTO Y TRABAJO
- DIVORCIO (USA y otros paises)

Facilidades de Pago.
Mis padres son inmigrantes y por eso entiendo sus problemas.

Estacionamiento Gratis.
725 E Trade St., Suite 215
Charlotte, NC 28202

704-525-8824

¡Aprende Inglés!
Aprender, estudiar y practicar el inglés es divertido en la YMCA de Charlotte. Tenemos clases para cada nivel de principiante a avanzado. Ven a uno de los exámenes de nivel para ver en que nivel esta y para inscribirse en una clase.

22 de abril 7 PM	Gateway YMCA 900 W Trade Street Charlotte, NC 28202
25 de abril 10 AM	Harris YMCA 5900 Quail Hollow Charlotte, NC 28210

10 semanas por \$80
Ayuda Financiera Disponible

Llame a 704-716-6292

ymcacharlotte.org

United Way YMCA Mission: To put Christian principles into practice through programs that build healthy spirit, mind and body for all.

Arrestan en Charlotte a sospechoso de asesinato de Texas

Diego Barahona A.
dbarahona@lanoticia.com

El 23 de marzo a aproximadamente 7:30 a.m. oficiales del Departamento de Policía de Charlotte-Mecklenburg (CMPD) el Equipo de Detención de Criminales Violentos, en coordinación con agentes del FBI, detuvieron a Omar Javier Torres, de 29 años de edad, quien fuera buscado como sospechoso de asesinato por las autoridades en Houston, Texas, según un informe enviado por el CMPD.

Las autoridades implican a Torres con la muerte a sangre fría de José Miguel Romero, novio de su ex pareja cuando el 19 de mayo del 2008 entró en el domicilio de la pareja. Primero disparó a la mujer,

quien sufrió una herida menor, luego habría arremetido contra Romero quien recibió un balazo en la cabeza.

Torres ha permanecido prófugo de la justicia desde aquel entonces. Los oficiales del orden comenzaron a rastrear a Torres desde marzo de 2009.

La detención se produjo sin mayores incidentes, mientras se encontraba realizando trabajos en una construcción ubicada en 318 E. 5ta St. en el centro de Charlotte.

El sospechoso será enviado a Texas para enfrentar los cargos en su contra por homicidio.

Piden investigar presunto fraude contra ancianos

La representante republicana de Carolina del Norte, Virginia Foxx, solicitó el 17 de marzo al Fiscal General Roy Cooper, investigar a un grupo denominado "Council of Seniors" que pide donaciones a ancianos para "evitar que el gobierno de México siga robando su dinero del Seguro Social". La legisladora afirma que este grupo se está aprovechando inescrupulosamente de ciudadanos de avanzada edad.

"En estos tiempos de considerable incertidumbre económica, engañar a nuestros ancianos que viven con presupuestos ajustados, es moralmente repugnante y legalmente sospechoso", afirmó Foxx a la Agencia de Noticias EFE.

En la carta de "Council of Seniors", firmada por su directora ejecutiva, Carl Hagen, y enviada a un sin número de hogares en Carolina del Norte, se pide 19 dólares para "evitar" que Felipe Calderón, presidente de México, robe el dinero por el que "usted ha trabajado toda su vida".

"Nuestra Administración del Seguro Social ha aceptado enviar millones de dólares de los americanos a México. Esta es una emergencia y no tenemos tiempo que perder", cita la sospechosa carta.

También afirma que Calderón utilizará el dinero para los indocumentados que han regresado a México después de vivir ilegalmente en

Estados Unidos.

Foxx añadió que el mismo grupo está siendo investigado por la fiscalía de Indiana por organizar recaudaciones de fondos engañosas.

Policía busca información sobre robos en complejo de apartamentos

Oficiales del Departamento de Policía de Charlotte-Mecklenburg informaron de dos robos en un complejo de apartamentos, en la misma noche, con dos horas de diferencia.

Los crímenes ocurrieron en los apartamentos Paces Glen, ubicados en 5600 block of Paces Glen Drive, a corta distancia de la intersección entre Albemarle Road y Central Avenue.

El primer incidente se reportó poco antes de la medianoche. Una mujer dijo a la policía que ella fue asaltada por dos hombres después de que ella estacionara su vehículo en el estacionamiento y se dirigía hacia su apartamento. Los sospechosos tenían armas, pero la víctima no resultó herida. Después cerca de la 1:40 a.m. otra mujer reportó que fue asaltada en el mismo lugar.

Si usted tiene información para dar con el paradero de estos sospechosos, favor llamar a Crime Stoppers al 704-334-1600.

OFRECEMOS SERVICIO DE ORTODONCIA

Felecia Burridge, DDS

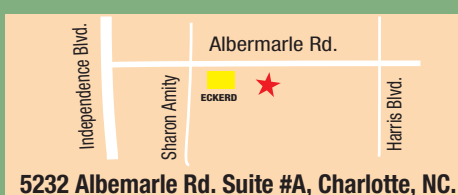
¡Tenga dientes sanos y una sonrisa bella de por vida!

Llame hoy
Dra. Felecia Burridge
704-536-0811

Oferta especial para nuevos pacientes
\$100
(Valor regular de \$233)
No cubre limpieza profunda (enfermedad en las encías)

- Exámen
- Rayos X
- Limpieza

Se habla español



• Visa • Mastercard • Discovery • American Express

Antigua estatua robada de Italia aparece en Charlotte

Una escultura de más de tres siglos de antigüedad, robada de una iglesia italiana hace casi 20 años, apareció en la casa de un matrimonio estadounidense que no sabía que era robada, dijeron las autoridades el sábado.



Una estatua de 350 años de antigüedad que fue robada en Italia, adornaba el interior de una casa en Charlotte.

El busto del papa san Inocencio, de 350 años, será devuelto a la iglesia en Nápoles, dijeron fuentes del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE, por sus siglas en inglés).

La escultura formaba parte de un lote de 17 bustos y dos pinturas al

óleo robadas de la iglesia en noviembre de 1990. Las autoridades dijeron al diario Charlotte Observer que perdieron el rastro hasta hace dos años, cuando Roma informó que un ciudadano italiano había vendido una escultura similar a un comerciante de antigüedades de Greensboro, Carolina del Norte.

La escultura vendida en Charlotte había sido adquirida en una feria de antigüedades en Francia, dijo Neal Johnson, el comerciante de Charlotte que la compró al de Greensboro y la vendió a la pareja.

“Para mí, estas cosas sólo sucedían en lugares como Nueva York”, dijo Johnson. “Uno no siempre conoce el origen de las piezas que compra”.

La escultura de madera y pintada con oro es obra del franciscano Diego da Careri, un artista del siglo XVII y formaba parte de un conjunto exhibido en la iglesia de Santa María degli Angeli alle Croci.

Desde el momento en que fue robada perdió mucho valor. Le falta la cabeza, parte de la cruz y la pintura se ha deteriorado.

San Inocencio, nacido en Albano, Italia, llegó al trono pontificio en diciembre de 401. Seguía siendo Papa nueve años después, cuando los visigodos saquearon Roma.

DOWNER, WALTERS & MITCHENER, P.A.
ATTORNEYS AT LAW

SUS ABOGADOS EN CHARLOTTE

- Lesiones personales
- Muerte por negligencia
- Cicatrices desfigurativas
- Lesiones en la cabeza
- Accidentes de carro
- DWI, tickets

ACCIDENTES DE TRABAJO Y DE AUTOMÓVIL

¡TODA CONSULTA ES GRATIS!
Cobramos si ganamos el caso

1-800-332-2486

Linea las 24 horas
704-307-3158
Hablamos español

701 East Morehead Street
Charlotte, NC 28202
www.downerlaw.com

AHORRE EN GRANDE*
en su seguro de auto

Es fácil ahorrar hasta \$523 y tener un buen servicio de reclamos 24 horas del día, 7 días a la semana.

• Auto • Hogar • Vida • Negocio

Hausmann Insurance & Financial Services
MARIA GUADALUPE DAVIS
Agente Asociado
3401 South Blvd., Suite A
Charlotte, NC 28209
(704) 523-3666

Nationwide
Está De Tu Lado™

Llame ahora para obtener una cotización gratis.

* Ahorros actuales pueden variar. Información de ahorro promedio anual esta basado en la política impuesta desde febrero de 2005. Sujeto a lineamientos de suscripción, revisión y aprobación. Las pólizas de seguros y notificaciones de Nationwide Insurance están escritas en inglés. Nationwide Mutual Insurance Company y Compañías Afiliadas. Oficina Principal: Columbus, OH 43215-2220. No disponible en todos los estados. Nationwide y el marco de Nationwide son marcas registradas. Nationwide Está de Tu Lado es una marca de servicio de Nationwide Mutual Insurance Company.

TC SATELLITES

¡Si cumplimos!

Con Dish Latino
Obtienes el precio más chico para que veas televisión a lo GRANDE

¡Llama ya! al
704-526-9096
803-431-9297

NEW YORK TRAVEL & TAX SERVICES

\$ TAXES AL INSTANTE \$
24hrs - e-File **IRS**
1099 - W-7
Reembolso electrónico

Boletos de avión IATAN
Precios al mayor
México • Centro & Sur América • USA

Seguros de carros
Bajos precios mensuales \$45

Notary Public/Translations
DMV • Placas & traducciones

704-537-1040
1-877-535-3232
3649 Central Ave., Charlotte, NC 28205

Inmigración es nuestra exclusividad

¿Es su caso de Inmigración complicado o difícil?
Estamos aquí para ayudarle

Douglas H. Kim
Abogado de Inmigración

- Representación legal en la corte de inmigración de **Charlotte, Atlanta y Virginia.**
- **ICE - visitas a la carcel**
- Siempre respondemos todas las preguntas de nuestros clientes.
- Servimos en todos los casos de Inmigración, desde **DEPORTACIONES HASTA PETICION DE FAMILIARES.**
- Servicios de traducción y notarizaciones
- El abogado Kim es tri-lingüe y lo atenderá en Español.

704-504-0962
220 Westinghouse Blvd. #401 Charlotte, NC 28273
www.inmigracionparati.com
Member of California BAR Miembro de Asociación Americana de Abogados de Inmigración (AILA)

Jefe del CMPD:

“Si una persona no demuestra su identidad puede ser arrestada”

Rodney Monroe, Jefe del Departamento de Policía de Charlotte Mecklenburg (CMPD) en su afán de tener una mejor comunicación con la comunidad latina, mantuvo el 18 de marzo una conversación con medios de comunicación locales en español. Accedió a revelar mensualmente estadísticas relacionadas a los latinos y habló sobre el programa de deportación 287(g).

Programa que quebró la confianza de los latinos

Para varios líderes comunitarios, desde inicios del 2006 el programa 287(g), el cual revisa el estatus migratorio de quienes ingresen a la cárcel por cualquier motivo, ha creado un ambiente de intranquilidad y desconfianza de la comunidad latina, con relación a las fuerzas del orden. Muchas personas no

quieren reportar haber sido víctimas del crimen por temor a que se descubra su estatus migratorio. Otros tienen miedo de ser arrestados y pasar por este programa por una violación de tránsito.

Un estudio de la Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill asegura que este programa permitía que las autoridades realicen arrestos basados en la raza de la persona.

“Somos la primordial agencia del orden que arresta a las personas. Y lo hacemos basados en la actividad criminal que cometieron y no en la comunidad a la que pertenecen”, refutó Monroe.

El dice también que si el CMPD

nejan sin licencia de conducir. “Para entregar una citación por una violación de tráfico, el oficial de policía debe estar seguro que conoce la identidad de la persona. Si esta persona no puede presentar una prueba de quién es, puede ser arrestada y llevada a prisión”.

El oficial Daniel Hernández de la División de Independence dijo que ese era el mensaje que emitía a la comunidad latina, de que la policía tiene mayor probabilidad de arrestar a alguien que ha cometido una violación, si no puede presentar ningún tipo de identificación de este u otro país, como un pasaporte por ejemplo.

Monroe estuvo dispuesto también a averiguar la manera de llamar a un oficial bilingüe en estos casos para derribar la barrera del lenguaje y determinar la identidad de la persona.

Esta sería para el CMPD una manera de reconstruir la confianza con la comunidad latina, otra sería la resolución de los casos en que son víctimas los latinos, pero al



Abogados de Inmigración

Alan Gordon
Immigration & Naturalization Law

30 años de experiencia

Llámenos para una cita **confidencial**
704-332-2555

www.greencards.com
1018 East Blvd. Suite 7
Charlotte, NC USA

Deportaciones

Defensa en Corte

Plan de emergencia familiar

Peticiones familiares

Naturalización

Residencia

Visa de trabajo

Cartas poder

Abogados y personal bilingües

CENTRO DENTAL COMUNITARIO

DR. GREGORY ABRAMS & ASSOCIATES

¡Gran Apertura!

Para cita llame al **1-800-SONRISA**

7 6 6 7 4 7 2

¡Nuevos pacientes bienvenidos!



MOORESVILLE
591 River Highway Suite M.
Mooresville, NC 28117
Tome 77 Norte, salida #36, al lado de Lenny's y al frente de Target



KANNAPOLIS
2482 Wonder Dr. NE
Kannapolis, NC 28083
Tome 85 Norte, salida #60, cerca de Wal-Mart



CHARLOTTE
8170 S. Tryon St. Suite C,
Charlotte, NC
Charlotte, NC al lado de Dragon Buffet, cerca de Wal-Mart

Servicio en español

Atendemos emergencias, exámenes y servicio completo para adultos y niños.

Acceptamos seguros, medicaid, tarjeta de crédito y pago en efectivo. **Planes de pago disponible.**



Friendly Neighborhood Dental Center

Dentista General



El Jefe del Departamento de Policía de Charlotte Mecklenburg, Rodney Monroe, asegura que busca restablecer la confianza entre la policía y la comunidad latina.

tiene reportes de alto crimen en un área o vecindario, van a dirigirse a este lugar para prevenir actos futuros y capturar a los criminales.

“Me gustaría creer que los oficiales del CMPD son personas honestas que cumplen con su trabajo de manera legítima. Sin embargo, si alguna persona cree que su caso no ha sido tratado propiamente, haremos las averiguaciones del caso”, comentó.

En relación a su trabajo de apoyo con el Servicio de Inmigración y Aduanas (ICE) cuando se trata de buscar a algún “fugitivo” o persona que no se ha presentado a la corte, dijo que era su trabajo y que no podía hacer nada al respecto.

Manejar sin licencia de conducir

Según Monroe la ley es clara con relación que a las personas que ma-

respecto dijo que el Fiscal de Distrito era quien determinaba si cerraba un caso o si pedía una mayor investigación y que la policía hacía lo posible para presentar todas la evidencia, pero muchos casos pueden quedar sin resolverse.

Diversificar el Departamento de Policía

Monroe dijo también que otra manera de construir la confianza con la comunidad era diversificar el CMPD, mejorar la comunicación con las personas y pidió a los latinos ciudadanos de Estados Unidos que se unan a esta fuerza del orden para colaborar con la seguridad de toda la comunidad.

La noche del 23 de marzo, Monroe pidió dinero al Concejo de la Ciudad para contratar más de 150 oficiales: 75 oficiales en el 2010, 50 en 2011 y 25 el 2012.



Por sólo **\$19.99** al mes

TODOS CALIFICAN
Reinstalaciones

MÁS DE 45 CANALES EN ESPAÑOL
Desde **\$24.99** al mes

Hasta 4 **recibidores HD-DVR**

¡Suscríbete ya!

V & V Satelites
704-506-4664 • 704-957-0938

Carolina del Norte Gobernadora da a conocer presupuesto fiscal

Rosario Machicao
romy@lanoticia.com

La gobernadora de Carolina del Norte, Beverly Perdue dio a conocer la semana pasada el presupuesto estatal para el siguiente año fiscal que asciende a \$21 mil millones. Propuso cancelar los \$3.4 mil millones de déficit por medio de una combinación de cortes, ingreso de dinero por el paquete de estímulo económico y un aumento en los impuestos al tabaco y al alcohol.

Propuestas

Para hacer frente al presupuesto, la gobernadora planea eliminar fondos para 1,400 posiciones de los 275,000 trabajadores del estado y eliminar 20 programas.

Aumentará el impuesto al tabaco, 35 centavos por una cajetilla de cigarrillos y cantidades similares para productos relacionados con el tabaco. También agregará 5% de recargo por la compra de alcohol. Estos impuestos producirán \$507 millones el primer año.

Perdue propone cerrar siete prisiones y transferir prisioneros a otros centros de reclusión. También aconseja utilizar \$10 millones para mejorar el sistema de libertad condicional que está fallando en mantener a los criminales en prisión y para contratar a 146 nuevos oficiales.

Recortes

La gobernadora propone reducir los fondos para el programa Smart Start a \$8.9 millones por un año y More at Four en \$1 millón.

Cerrar dos oficinas regionales del Concejo para la Mujer y Violencia Doméstica para ahorrar \$165 millones.

Reducir becas para el pago de matrículas de universidades privadas en \$3.7 millones.



La gobernadora de Carolina del Norte, Perdue realizará cortes de fondos para hacer frente al presupuesto y entre otras cosas, aumentará el impuesto al tabaco y al alcohol.

Reducir fondos para centros de abogacía por los niños, hogares temporales para niños y asistencia de adopción para ahorrar \$6.5 millones.

Reducir los costos de materiales de instrucción para escuelas públicas en \$2.6 millones.

Cortar \$200 millones en construcciones y \$125 millones en mantenimiento de carreteras.

Críticas

El vocero de la Casa de Representantes de Carolina del Norte, Joe Hackeney, un demócrata del condado de Orange criticó el hecho de eliminar dinero, que podría ayudar al estado a hacer frente a la crisis económica o para ser utilizado en una emergencia como el caso de un huracán.

William Riverbank, docente de administración pública de la escuela de Gobierno de la Universidad de Carolina del Norte dijo que una computadora no verá la seguridad de las calles y no recogerá basura de las casas. "Los servicios de gobierno son más que trabajo intensivo", dijo.

CHARLOTTE * MONROE



William J. Devin, III
ABOGADO



Lesiones Por:

- Accidentes de Trabajo
- Accidentes de Auto

Tickets de Tránsito:

- DWI (Manejar bajo influencia)
- Violaciones de Tránsito

Llámenos • ¡Consulta GRATIS!
HABLAMOS ESPAÑOL
Pregunte por Maritza o Bianca
704-566-3434



5309 Monroe Rd. Suite C
Charlotte, NC 28205



Los Taxes™

para nuestra gente

Nosotros si sabemos de Taxes...

- Si no tiene seguro social le ayudamos con el trámite de su ITIN o W-7
- Hacemos taxes de años anteriores
- Préstamo instantáneo en 5 minutos
- Reembolso en 24 horas con Préstamo Anticipado
- Depósito Directo
- Reembolso en una Semana
- Aprobación del IRS en 24 horas.

"Estamos certificados por el IRS para tramitar el numero federal ITIN para personas indocumentadas"

Llámenos o Visítenos hoy y reciba \$15.00 de descuento

704-535-6011

Estamos adentro de Wireless Toyz
6906 Albemarle Rd., Charlotte NC 28227
www.LosTaxes.com

GREENE & ASSOCIATES

ABOGADO DE INMIGRACIÓN

CHRISTOPHER T. GREENE

Con más de 10 años de experiencia en corte inmigración (Atlanta, Charlotte, Miami, New York, Los Angeles, etc.) y oficinas de USCIS en toda la nación.

- ★ Ayuda con casos de deportación y procedimientos de inmigración, audiencias en la corte (detenciones y multas) ICE
- ★ Solicitudes de residencia (Green Card) y ciudadanía
- ★ Peticiones de Trabajo (L-1, H-1B, E-1/E-2, R-1, etc)
- ★ Asilo político, TPS
- ★ Reforma migratoria



704-525-9221

9101 Southern Pine Blvd. Suite 290. Charlotte, NC 28273

www.greeneimmigration.com



ACCIDENT & INJURY CENTER

DR. KAPLAN • QUIROPRÁCTICO

¿Ha tenido un accidente?

Automóvil - Trabajo - Deportes - Caídas - Golpes



Saida
(704) 777-0905

Clínica #1
5410 N. Tryon St. (esq. Eastway)
Charlotte, NC
(704) 372-7200



Araceli
(704) 777-0904

Clínica #2
2501 Beatties Ford Rd.
Charlotte, NC
(704) 393-8447

¿Sufre de dolores

- Cabeza
- Cuello
- Cintura
- Espalda
- Piernas

24

HORAS

AL DÍA

Si no contestamos, deje mensaje y enseguida devolveremos su llamada.



Después de un accidente, los dolores pueden aparecer mucho tiempo después..

Horario: Lunes, miércoles, y viernes 9 a.m. a 6 p.m.
Martes y jueves 9 a.m. a 7 p.m.

GMC Property



**Apartamentos
1, 2 y 3
habitaciones**

**RENTA
GRATIS**

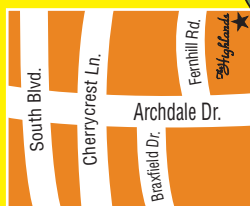
704-525-5081 5029 Cherrycrest Ln., Charlotte, NC
(Cerca de Carnicería La Mexicana de South Blvd.)



**1, 2 y 3
habitaciones
disponibles**

Renta GRATIS

Cerca a la tienda
La Mexicana de
South Blvd.



704-525-0184 639 Archdale Dr.,
Charlotte, NC 28217



- Excelente localización
- Gimnasio
- Preciosa piscina
- Juegos infantiles
- Lavanderías
- Cancha de fútbol

Desde

\$460 1 habitación

\$685 3 habitaciones

**Además tenemos
Townhouses**

Entre semana de 8:30 a.m. a 5:30 p.m.
Sábados de 10:00 a.m. a 4:00 p.m.

8508 Lodge South Circle,
Charlotte, NC 28217.

704-523 6471

**¡EXCELENTES
PRECIOS!**

1 y 2 habitaciones

**Apartamentos
espaciosos**

Visítanos en:

**220 Branchview Dr.
Charlotte, NC 28217**

(cerca de Compare Foods de Arrowood
y el DMV de Nations Ford Rd.)

Después de ver nuestras mejoras
te querrás mudar con nosotros

- Alfombra nueva
- "Vinyl" nuevo
- Aprobación inmediata
- Aceptamos W-7

(704)527-2500

**Apartamentos de
1, 2 y 3 habitaciones**

Desde **\$465**

- Gimnasio
- Dos canchas de tenis
- Área de recreación
- Piscina
- Conexión lavadora/secadora
- Lavandería
- Mantenimiento de emergencia 24hrs.



704-867-1611 2442 Chartres Drive
Gastonia, NC 28056

Estudio:

Estudiantes indocumentados podrían beneficiar a institutos universitarios

Rosario Machicao
romy@lanoticia.com

Después de cuatro meses de investigación, la empresa consultora John B. Lee y Asociados de Maryland, especializada en educación universitaria, entregó el 19 de marzo un informe preliminar al Dr. Stuart Fountain, presidente del Comité de Política del Concejo sobre las ventajas económicas de aceptar a estudiantes indocumentados en estos centros educativos.

El informe dice que los institutos universitarios obtendrían \$1,000 por cada indocumentado que pague una matrícula como estudiante que viene de otro estado.

"Hemos trabajamos con una firma legal para conocer las políticas de admisión de varios estados y las políticas federales. De esta manera estamos considerando cuáles son los atributos positivos y negativos de aceptar a estos estudiantes en los institutos universitarios de Carolina del Norte", dijo a La Noticia John Lee, presidente de John B. Lee y Asociados.

Once estados con gran población de inmigrantes indocumentados fueron investigados por esta empresa consultora, de ellos cinco admiten a estos estudiantes y les cobran matrículas como estudiantes que viven en el mismo estado, otros cinco los admiten pero les cobran como estudiantes que provienen de otro estado y sólo en el caso de Carolina del Sur se niega el acceso a educación superior a todo inmigrante indocumentado.

Reporte final

Lee dijo que entregarán el reporte final el 16 de abril al Comité de Política del Concejo y que un día después se entregará a toda la Junta Directiva del Sistema de Institutos Universitarios de Carolina del Norte. "El Comité de Política formado por nueve miembros que tienen como cabeza al Dr. Stuart Fountain revisará este reporte por uno o más meses y se lo dará a conocer a la Junta Directiva.

Una vez que la junta obtenga la decisión del comité, pasará entre seis a 18 meses para que la revisen y den una conclusión definitiva", dijo Megen George, directora de



Estudio sugiere que aceptar a estudiantes indocumentados traería beneficios económicos a institutos universitarios.

marketing y asuntos externos del Sistema de Institutos de Carolina del Norte.

Antecedentes

Desde el 13 de mayo, Scott Ralls, presidente del Sistema de Institutos Universitarios negó el ingreso a los inmigrantes indocumentados, después de recibir una carta del Fiscal General que decía que el aceptar a estos estudiantes era violar las leyes federales.

Oficiales del Departamento de Seguridad Interna se manifestaron diciendo que era decisión de cada estado decidir si permitir o negar ingreso a los institutos universitarios a inmigrantes indocumentados.

Una carta posterior de la Oficina del Fiscal General del estado decía que eran los institutos universitarios los que tenían que determinar si aceptaban o rechazaban el ingreso de los estudiantes indocumentados.

Sin embargo este sistema educativo quiso mantener las puertas cerradas a los estudiantes sin papeles, mientras se pedía la asesoría de una empresa consultora.

Antes de mayo, las universidades y los institutos universitarios aceptaban a estos estudiantes en sus centros de estudios pagando tarifas fuera del estado, que en muchos casos, equivalía a tres veces la cuota que pagan los estudiantes que comprueban que viven dentro del estado.

Puede encontrar este artículo en
www.lanoticia.com

GMAC Financial Services

Gigante financiero se muda para Charlotte

Diego Barahona A.
dbarahona@lanoticia.com

La entidad financiera GMAC Financial Services expandirá su presencia en la Ciudad Reina generando cerca de 200 nuevas plazas de trabajo, según informó el 20 de marzo la Gobernadora de Carolina del Norte Bev Perdue en el edificio del centro de gobierno en Charlotte.

GMAC Financial Services provee préstamos para autos, financiamiento para la adquisición de bienes raíces, seguros y últimamente ha estado promocionando sus servicios en la banca, los cuales ofrecen programas de ahorros y certificados de cuentas de depósito.

tancia de esta expansión diciendo: "Charlotte fue una de las últimas ciudades del país en sufrir la recesión, y queremos que sea una de las primeras en salir de ella".

Sobre GMAC

La compañía fue fundada en 1919 como filial del fabricante de autos General Motors Corp. (GM), pero en 2006 GM vendió un 51% de sus acciones a una empresa de capital privado llamada Cerberus Capital Management.

La crisis financiera ha golpeado a GMAC especialmente en el tema de crédito, sufriendo pérdidas grandes en su unidad de hipotecaria "Resi-



La gobernadora Bev Perdue, junto con autoridades del condado de Mecklenburg y de la ciudad de Charlotte dieron la bienvenida los representantes de GMAC.

Esta expansión busca duplicar la presencia de esta entidad en la ciudad. Actualmente GMAC tiene en Charlotte una oficina y un centro de llamadas y emplea a 265 personas. Los nuevos cargos girarían en torno a personas con experiencia en el mundo de las finanzas.

Perdue, quien aprovechó la visita a la ciudad para inaugurar una nueva oficina de la gobernación en Charlotte, afirmó: "Sabemos que son tiempos difíciles para la economía del estado y del país, es por esto que nos alegra tener buenas noticias como esta".

Por su parte el alcalde de la ciudad Pat McCrory resaltó la impor-

dentel Capital". GMAC Financial Services recibió cerca de 5.000 millones de dólares del dinero del Plan de Rescate Financiero del gobierno federal. A pesar de esto la empresa, que tiene en sus oficinas principales en Detroit (Míchigan), busca expandirse y su primer paso hacia este crecimiento se realizará en Charlotte.

Según funcionarios de la entidad, GMAC estaría buscando un lugar para sus nuevas oficinas en el sector de Ballantyne o en el centro de la ciudad.

Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com

¿Cómo solicitar un empleo en GMAC?

Sólo se lo puede hacer a través de Internet en la página: <http://www.gmacfs.com/us/en/about/careers/careers.html>
Debe dar un click en la sección que dice "English" y luego seleccionar la ciudad de Charlotte.

Auto · Casa · Inquilino · Negocio · Salud · Vida



Charlotte 704-566-8181
El Edificio Dorado. Piso 3 Oficina 300
4801 East Independence Blvd. Charlotte, NC 28212

Ahorre con Latorre

Podemos ahorrarle hasta \$500 al año en su seguro de auto y ofrecerle el servicio de más alta calidad que usted se merece.



Llámenos hoy.

Richard Latorre



www.latorreinsurance.com

info@latorreinsurance.com

CENTRAVEL COSTA AZUL TRAVEL

**LA AGENCIA HISPANA MÁS GRANDE DEL PAÍS
CON LOS PRECIOS MÁS BAJOS DEL MERCADO.**

Destino	Precio	Destino	Precio
MEXICO	\$145	GUATEMALA	\$181
GUADALAJARA	\$185	SALVADOR	\$301
LEON	\$309	SAN PEDRO ZULA	\$325
VERACRUZ	\$344	TUGUCIGALPA	\$292
ZACATECAS	\$390	MANAGUA	\$181
AGUASCALIENTES	\$482	BOGOTA	\$199
MORELIA	\$399	QUITO - GUAYAQUIL	\$446
SAN LUIS POTOSI	\$482	LIMA	\$446

¡Llámanos hoy!
704-552-8565 / 1-888-627-8585
900 E. Arrowood Rd., Suite - B, Charlotte, NC 28217

PRECIOS EN BASE A VIAJE SENCILLO
Precios no incluyen impuestos. Sujetos a cambios sin previo aviso, aplican restricciones.

**¿Paquetes
vacacionales?!
ORLANDO, LAS VEGAS,
CANCUN y más.**

¡No compre casa!

Sin antes consultar con Jackie

- Profesional
- Honesta
- Años de experiencia
- Conoce el mercado
- Trata a sus clientes como familia

704-560-2067

Trabajamos 7 días a la semana

Jackie Carney

Broker, CRS, ABR

Concord Travel & Tax Services

704-707-3879

Los boletos más económicos al precio al por mayor

- **AUTOBUSES PARA MÉXICO**

241-B1 Cabarrus Ave, Concord, NC 28025 ★ **Gratis - 1877-836-7792** ★

Su reembolso en 24 hrs. 7 días. Garantizados.

- Income Tax
- W-7
- Notary Public
- Trámites de seguro

Maria E. Martinez

Representante de Ventas

Kimbrell's de GASTONIA

Kimbrell's da la Bienvenida a Maria a nuestro equipo de ventas. Ella esta aquí para asistir a nuestra creciente comunidad latina e invita a todos a venir y ver nuestros descuentos y **fácil financiamiento.**

- Traiga este aviso y reciba -
10% de descuento en el total de su compra.

**250 E. Main Ave
Gastonia NC 28052
704-864-5757**

Horario:
Lunes-Viernes 8:30-5:30 p.m.
Sábado 8:30-5:00 p.m.

Bank of America quiere devolver fondos recibidos del plan de rescate

La entidad podría devolver los \$45.000 millones recibidos del Gobierno mediante el plan de rescate bancario conocido como TARP, por sus siglas en inglés, a finales de 2009 o a principios de 2010, según afirma el consejero de la entidad, Kenneth Lewis.

El máximo ejecutivo de la mayor entidad bancaria del país espera devolver estos préstamos públicos a finales de año, si no se encuentra con contratiempos inesperados en la evolución económica. Anteriormente, la entidad había pronosticado un período de tres años para devolver



Bank of America podría devolver \$45.000 millones recibidos del Gobierno mediante el plan de rescate bancario.

los créditos del Tesoro.

El gerente general del banco ha manifestado que las ayudas recibidas por parte del gobierno no son "un regalo de los contribuyentes", ya que la entidad ha abonado \$402 millones en dividendos destinados a las arcas públicas.

Lewis también ha comentado que la entidad financiera se precipitó a la hora de tomar más dinero de préstamos procedentes del TARP de las que realmente necesitaba, ya que con "\$5.000 o 10.000 millones, el banco podría haber mantenido los índices de capital en forma".

El banquero ha justificado esta acción por "un exceso de prudencia, porque no puedes saber cómo de mal pueden ponerse las cosas, pero fue un error y provocó que se nos considerara de una forma que no merecíamos" dijo.

Piden apoyar "Dream Act"

Grupos pro inmigrantes afirman que este mes será introducido en el Senado y la Casa de Representantes de Estados Unidos el "Dream Act" (Development, Relief and Education for Alien Minors). Esta propuesta podría restaurar el derecho a los estados para determinar requisitos de residencia para pagar una matrícula dentro el estado y establecer un camino a la legalidad y eventualmente a la ciudadanía para jóvenes estudiantes indocumentados.

El Concilio Nacional de la Raza está haciendo un llamado para llamar a los legisladores y firmar la petición.

- Llame a sus representantes y senadores a que auspicien el Dream Act.

- Pedir al Congreso y al Presidente Barack Obama que pase la propuesta de ley del Dream Act en el 2009.

Ganadores de las entradas para ver al CD Olimpia

La Noticia sorteo entradas para ver el partido de fútbol entre el equipo de la primera división de Honduras: CD Olimpia contra el equipo local Carolina RailHawks, para el viernes 27 de marzo en Cary, Carolina del Norte.

Los ganadores son: Roberto Gonzalez, Carlos Figueroa, Julio César Estrella, Miguel Antonio Puerto, Martha Barahona, Luis Antonio Maldonado, Wilmer Santos Zapata, Luis Daniel Figueroa, David Humberto, José Melbin Córdoba, Omar René Santos, Edwin Santos, Mercedes Santos, Benjamín Santos y Gloria Maradiaga.

Bailando

a través de **Latinoamérica**



Sábado 28

de marzo del 2009 ■ 7:30 p.m.

¡Venga y disfrute de lo mejor de la música y bailes latinos!

Nuevos bailes y coreografías

17 países representados

**Spirit Square
McGlohon Theatre**
345 North College St.
Charlotte, NC 28202

Venta de boletos:

The Carolinas Latin Dance Company
704-872-4988
latindancecompany@yahoo.com.

Blumenthal Center
704-372-1000
www.blumenthalcenter.org

Boletos
\$15.00 adultos
\$10 niños de 5-12 años



Presentado por:



Patrocinado por:



Cartelera comunitaria

Fundación La Noticia ofrece becas para estudiantes latinos

La Fundación La Noticia tiene abiertas las inscripciones para solicitar una beca de estudios por \$2,500 para estudiantes latinos que quieran ingresar a la universidad.

Los estudiantes interesados deben llenar una planilla que pueden obtener llamando a La Noticia, al 704-568-6966 ext. 100 o a través de www.excelenteawards.com

Las inscripciones ya están abiertas y se recomienda a los estudiantes enviar su solicitud con anticipación, la fecha límite es el 1 de abril de 2009.

Inscripciones para Head Start

El programa Bethlehem Center Head Start de Charlotte está aceptando inscripciones para el año escolar 2009-2010. Todos los padres interesados que vivan en el condado de Mecklenburg están invitados a inscribir a sus hijos de 3 y 4 años de edad que hayan nacido entre del 1 de septiembre del 2004 y el 31 de agosto del 2006. Los niños que tengan cuatro años recibirán prioridad para los cupos de Head Start. El programa además asiste a un número limitado de niños con discapacidades, sin importar el ingreso económico familiar.

Para mayor información llamar al 1-866-788-6343.

Día de salud e información para la mujer

El Centro de Salud Betesda ubicado en el 133 Stetson Dr., Charlotte, está organizando una feria de salud con exámenes de glucosa en la sangre, colesterol, índice de masa muscular, chequeo de la presión y clases de zumba, masajes, nutrición y aeróbicos.

La feria gratuita se realizará el sábado 28 de marzo de 8:00 a.m. a 2:00 p.m. Para mayor información llamar al 704-596-5606.

Exámenes gratuitos de la vista

El Club de Leones de South Park y Providence ofrecen al público en general exámenes de la vista gratuitos. Estas pruebas se realizarán de 9:00 a.m. a 3:00 p.m. los días:

Miércoles 25 de marzo en Levine Campus del CPCC (2800 Campus Ridge Road, Matthews, NC 28105).

Jueves 26 de marzo en Cato Cam-

pus del CPCC (8120 Grier Road, Charlotte, NC 28215).

Para mayor información acerca de los exámenes o para inscribirse en el Club de Leones llamar al 704-575-9814.

Venta a precios reducidos

Blair Road United Methodist Women (9135 Blair Rd en Mint Hill, NC) está organizando una venta a precios reducidos de de ropa para niños, juguetes, ropa de maternidad y más, el sábado 28 de marzo de 8:30 a.m. a 12:30 p.m. Para mayor información llamar a Aileen al 704-545-3508 o Peggy al 704-5455359.

Clases de inglés

La Casa Internacional (322 Hawthorne Ln.) está ofreciendo clases de inglés básico todos los lunes de 7:00 a 8:00 p.m. El costo por mes es de \$20. Para mayor información llamar al 704-333-5438.

Hispanos Saludables

El Departamento de Salud invita a adultos interesadas en asistir al programa "Hispanos Saludables" a inscribirse llamando a Karina González al 704-336-8500.

Este programa ofrece charlas de nutrición, control de peso, control de colesterol, ejercicios durante tres meses los días lunes, martes y jueves de 10:00 a 11:00 a.m. en el Departamento de Salud, ubicado en el 249 Billingsley Rd. El costo por mes es de \$20.

Clases gratuitas de inglés en Indian Trail

El Ministerio Latino de Indian Trail ofrece por 12 semanas clases gratuitas de inglés (Nivel I) a cargo del instructor bilingüe René Velázquez y tutoría para niños a cargo de la profesora Nubia Miranda. Las clases empiezan el 26 de marzo y serán de 7:00 a 8:30 p.m. y se llevarán a cabo en Misión Hispana de Indian Trail (200 S. Indian Trail Road, Indian Trail, NC 28079). Para mayor información llamar al Pastor Santiago Baños al 704-821-9249.

Examen de práctica del SAT

Sylvan ofrece un examen de práctica del SAT gratis para estudiantes de escuelas secundarias los días 4 y 18 de abril. Los interesados pueden llamar para registrarse al 704-548-2540. Habrá media beca disponible

M. DeVondria McClure, P.C.

ABOGADA



M. DeVondria McClure
Abogada

ACCIDENTES DE AUTOMOVIL

★
DEFENSA CRIMINAL

★
INMIGRACION

★
DWI

(Manejando bajo
influencia de alcohol)

★
VIOLACIONES DE TRANSITO

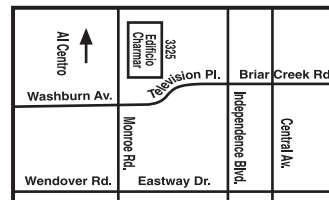
★
LEYES DOMESTICAS Y DIVORCIOS

HABLAMOS ESPAÑOL

CHARLOTTE

3325 Washburn Ave.
Oficina 212
Charlotte, NC 28205

704-372-2031



MONROE

320 East Phifer St.
Monroe, NC 28110

704-283-7343



Oficinas abiertas de lunes a sábado

CONSULTA GRATIS PARA:

Casos criminales • De tránsito • Accidentes de automóvil

para los estudiantes interesados en el programa de SAT después de obtener la puntuación del examen.

Encuentro de comunidades afroamericana y latina

El sábado 28 de marzo de 8:30 a.m. a 2:30 p.m. en Friendship Missionary Baptist Church, 3400 Beatties Ford Rd. Se ofrecerán talleres, teatro comunitario, almuerzo gratis, danzas étnicas y diálogo abierto, actividades diseñadas para ayudar a los participantes a un intercambio de ideas. Meas información al 704-941-6730 ó visite www.unitysummit.org

Feria de reclutamiento de Head Start

La feria de reclutamiento "Vuele alto con Head Start" para niños de cero a cinco años, (que hayan cumplido los cuatro años antes o el 31 de agosto) se realizará el próximo viernes 27 de marzo de 10:00 a.m. a 2:00 p.m. en el centro J. Ray Shude ubicado en Green Street (detrás de Monroe Middle School).

Habrà comida, refrescos, música y actividades educativas para niños.

Para mayor información llamar a Adela Blandino, 704-283-1069 ext. 230.

Clases de danza

El grupo de danza y folklore "Contigo Perú" inicia su ciclo de clases de danzas peruanas. Las inscripciones están abiertas para niños y niñas a partir de los 6 años de edad. Las vacantes son limitadas. Para mayor información llamar al 704-965-8150 ó 704-401-6201.

Clases de computación

La Biblioteca de Monroe anuncia su calendario de clases gratuitas de computación para el mes de abril:

Computadora Básica/Word I: 1 de abril a las 10:00 a.m. y 6 de abril a las 6:30 pm.

Word II: 2 de abril a las 11:30 a.m. y 13 de abril a las 6:30 p.m.

Excel I: 3 de abril a las 10:00 a.m. y 14 de abril a las 6:30 p.m.

Excel II: 7 de abril a las 10:00 a.m. y 20 de abril a las 6:30 p.m.

Internet: 9 de abril a las 10:00 a.m. y 21 de abril a las 6:30 p.m.

Email: 9 de abril a las 10:00 a.m. y 27 de abril a las 6:30 p.m.

Para mayor información llamar al 704-283-8184 ext. 243.

Latino muere en cárcel de inmigración en circunstancias inciertas

Diego Barahona A.
dbarahona@lanoticia.com

Roberto Medina Martínez un inmigrante indocumentado mexicano, de 39 años de edad que vivía en Charlotte, falleció en el centro de detención de Stewart (Georgia) en circunstancias poco claras.

Este inmigrante fue arrestado en enero del 2009 por exceso de velocidad en el condado Stanley, en Carolina del Norte, luego de que regresaba de una jornada de pesca. Se lo citó a corte, pero según comenta su familia, tuvo temor de que lo deportaran, así que no se presentó. Consecuentemente las autoridades emitieron una orden de captura.

El 12 de febrero fue detenido en Charlotte por conducir con una licencia revocada, y fue a parar en la cárcel del condado de Mecklenburg, en donde fue procesado bajo el programa 287(g), el cual detecta a indocumentados en las cárceles y los remite a las autoridades de inmigración para ser deportados.

Idalia Escobar, cónyuge de Roberto Medina aseguró: “Mi esposo estaba en perfecto estado de salud cuando entró a la cárcel de inmigración. Dentro de la cárcel se enfermó, nos llamaba a contar que tenía fiebre, escalofríos, dolor de piernas, y que no recibía la atención médica apropiada”.

“No es justo que mi padre haya muerto en la cárcel por un simple ticket de exceso de velocidad, él era bueno, no le hizo daño a nadie”.

Las autoridades del Servicio de Inmigración y Aduanas (ICE) publicaron una escueta comunicación sobre la muerte de Roberto Medina Martínez, en donde aseguran que murió por “aparentes causas natu-



De izquierda a derecha: El abogado Emmanuel West, Trinity Rut Aguilar Escobar hija del fallecido, junto a ella su madre Idalia Escobar, Maudia Meléndez directora de Jesus Ministry y Ana Miriam Vázquez directora de UNISAL.

rales”. No queda claro aún por las autoridades la fecha de su fallecimiento.

Una familia indignada

La familia Medina, junto a activistas comunitarios y su abogado realizaron una rueda de prensa el viernes 20 de marzo en las afueras de la oficina del alguacil de Mecklenburg, dependencia pública que defiende el uso del programa 287(g), en donde exigieron a las autoridades

de inmigración esclarecer la muerte de este padre de tres niños.

El abogado Emmanuel West, quien viajó desde Georgia, comentó que cuando una persona está en custodia, las autoridades carcelarias

son las responsables de la seguridad de la persona. “El se quejó de que ni siquiera le daban una cobija para soportar el frío de la cárcel o medicinas para el resfriado”, dijo West.

“Mi esposo murió lentamente, y no quiero que otra esposa sufra lo que estoy sufriendo, ni lo que mis hijos sufren, -dijo entre lágrimas Idalia Escobar- lo que quiero es que esto termine, y que las autoridades se pongan la mano en el corazón, pues todos somos humanos, no importa como vinimos a este país, todos como hijos de un mismo Dios”.

Víctimas del 287(g)

Maudia Meléndez directora de la organización Jesus Ministry y quien acompañó a Idalia hasta Georgia, dijo: “La embajada de México pidió la realización de una segunda autopsia y esperamos que esos resultados nos lleguen en menos de un mes. De todas maneras no creemos que sea justo que esta familia tenga que estar sufriendo por culpa de es-

te programa de deportación, pues Roberto Medina no tenía antecedentes criminales de ningún tipo. Si no estuviese implementado el programa 287(g), estamos seguros de que él seguiría con vida”.

Trinity Rut Aguilar Escobar, entre sollozos comentó a la prensa cuan indignada se sentía. “No es justo que mi padre haya muerto en la cárcel por un simple ticket de exceso de velocidad, él era bueno, no le hizo daño a nadie”.

Ana Miriam Vázquez, directora de la organización UNISAL dijo: “Este es el costo social del programa 287(g), según la información que tenemos existen más de 300 muertes de indocumentados en las cárceles de inmigración, desde que se implementó este programa y esto tienen que aclararse”.

Trinity de 12 años de edad sostenía los dibujos y las cartas que su padre les envió desde la prisión. “Cuando sea grande, quiero ser una abogada para proteger los derechos de los latinos”, dijo la menor.



“Mi esposo murió lentamente, yo no quiero que otra esposa sufra lo que estoy sufriendo, ni lo que mis hijos sufren, -dijo entre lágrimas Idalia Escobar- lo que quiero es que esto termine, y que las autoridades se pongan la mano en el corazón...”

Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com

¿Embarazada? ¡tranquila!

Usted es importante y podemos ayudarla.

1-866-805-2323

Podrá conversar
confidencialmente en español con
una persona amable y
comprensiva sobre adopción.

Nace de tu vientre
crece en sus corazones
¡Considera la adopción!



LUCÍA MONSALVE, RDH

S.W. WEBBER III, DDS, PA
DENTISTA EN ESPAÑOL

¡El Dr. Webber y Lucía Monsalve, RDH Higienista Dental lo esperan!

Trabajamos sin seguro dental de lunes a jueves desde las 3:00 p.m.
Viernes de 11:00 a.m. a 2:00 p.m. Estaremos abiertos
el sábado 18 de abril y el 16 de mayo.

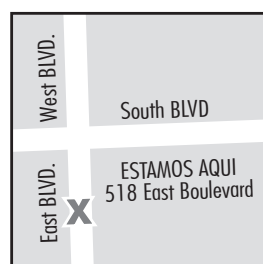
Plan
Pagos
Dental

- Dentaduras, Parciales
- Coronas en oro, platino o cerámica
- Frenos transparentes
- Limpiezas y restauraciones en resina

Aceptamos: Medicaid • Health Choice • DELTA
Llame y pregunte por Fabiola.

704-975-2424

518 East Boulevard • Charlotte, NC 28203



Familia es separada por programa de deportación

Diego Barahona A.
dbarahona@lanoticia.com

La familia Guerrero estaba pasando por una situación económica bastante difícil, Alexis, el padre de familia, trabajaba cada vez menos días de la semana, y su esposa Yolanda tenía menos casas que limpiar.

La mañana del lunes 16 de marzo una amiga de la familia les pidió que realizaran trabajos de limpieza en una vivienda. El único problema ahora era el transporte. Al endurecer los requisitos a los indocumentados para obtener una licencia de conducir en el estado, ellos carecían del documento y eventualmente perdieron el seguro y las placas de su vehículo.

Yolanda pidió a su esposo que se aventuraran a conducir el vehículo y la llevara hacia el lugar. “Le dije que por lo menos esto nos puede ayudar para la comida”, recuerda la señora Guerrero.

Esta pareja originaria de Honduras ingresó a Estados Unidos a finales de la década de los 90. Tienen dos hijos que nacieron en Charlotte: Alex de 9 años de edad y Jhonatan de 6. “Tenemos que trabajar para alimentar a los niños”, dice Yolanda.

La pareja tentativamente colocó

en el vehículo una placa de cartón, de aquellas que dan los lugares de venta de autos “dealers” y salió a trabajar. Al final de la jornada, cerca de las 6:00 p.m. mientras se dirigían de regreso a casa, fueron detenidos por un policía cerca de la Universidad de Carolina del Norte en Charlotte.

Yolanda recuerda entre lágrimas: “El policía nos detuvo y empezó a pedir la licencia a mi esposo, él no tenía, de hecho sólo le presentó la partida de nacimiento de él, pero el policía le pidió una identificación con foto y al no tener una, se lo llevaron preso”.

Programa 2987(g)

En la cárcel del condado de Mecklenburg, Alexis de 32 años de edad, fue procesado por el programa 287(g) el cual revisa el estatus migratorio de quienes ingresan a la cárcel, aún por faltas menores de tránsito y si se descubre que la persona es indocumentada, pasa a línea de deportación. Originalmente este programa fue concebido por el Servicio de Inmigración y Aduanas (ICE) para capacitar en cuatro semanas a autoridades locales y se deporta a criminales peligrosos de las cárceles.



Yolanda Guerrero junto a sus hijos Alex (derecha) y Jhonatan se sienten desconsolados tras el arresto de Alexis, el jefe del hogar.

ROBERT J. DEWEY, P.A. ABOGADO 30 años de experiencia



- Accidentes de auto / tránsito
- Accidentes de trabajo / laboral
- Defensa criminal
- Tickets de tránsito

Consulta
GRATIS



Gloria
Asistente Legal

Llámenos:
Gloria ó Maria

Hablamos
español

704-377-3737

3800 Monroe Rd., Suite B, Charlotte, NC.



Robert J. Dewey
ABOGADO



TAXES IMPUESTOS US Tax Expre\$\$

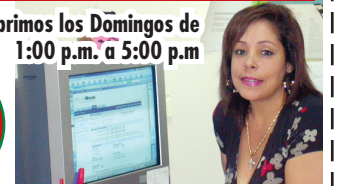
La DECLARACIÓN DE TUS IMPUESTOS son LA MEJOR PRUEBA de cuánto tiempo tienes en este país...

Tu dinero en 12 ó 24 horas

- Impuestos electrónicos
- Individuales y de negocios
- Servicios de notario
- ITIN W-7
- Formularios 1099 Misc (Cuando tienes negocio propio)

\$10
de descuento con
este aviso

Abrimos los Domingos de
1:00 p.m. a 5:00 p.m.



Mercedes Arroyo

7211-11 "E" Independence Blvd., Charlotte, NC

Cell: 704-605-4900

704-531-2807

Confía en nosotros. Más de 13 años de experiencia.

Abrimos de lunes a viernes 9:00 a.m. a 7:00 p.m., sábados 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

Sin embargo según un estudio publicado en febrero del 2009 por la Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill el programa 287(g) distrae a las autoridades del estado de su rol de enfocarse en criminales peligrosos, procesando y deportando a personas por faltas menores.

Según cifras de la oficina del Alguacil de Mecklenburg desde que se implementó el 287(g) en abril del 2006, hasta mediados de febrero del 2009 el programa procesó a 5,925 personas, de ellas el 85% (5,012) fueron arrestados por cometer delitos menores.

Semanas atrás Daniel “Chipp” Bailey Alguacil de Mecklenburg, dijo en una entrevista a La Noticia que la comunidad latina debe evitar meterse en problemas para no ser arrestados. “Si no tienen licencia de conducir, simplemente no deben manejar”, dijo Bailey.

“Ellos no entienden que a veces no tenemos ni para la comida, -refuta Yolanda Guerrero- es increíble que para nosotros, el hecho de salir a trabajar sea un riesgo muy grande, pero nos vemos obligados a hacerlo pues tenemos que llevar un pan a la mesa”.

Una familia separada

Alexis es diabético y ahora ha caído en una fuerte depresión, frecuentemente llama a su casa desde la cárcel y les cuenta lo mal que se siente, al no poder cuidar de su familia.

“Cada vez que me llama lo escucho desesperado, me dice que le duele saber que no nos dejó suficiente dinero. Los niños se sienten mal, cuando entran al cuarto y

miran sus cosas, se sientan en la cama a llorar, no quieren ni ir a la escuela, realmente no sabemos que vamos a hacer”, dice Yolanda.

Maudia Melendez directora de la organización pro-inmigrante Jesus Ministry, dijo a La Noticia: “fuimos con un abogado para buscar que le ayuden a esta familia, pero no se pudo liberar al señor Guerrero por razones humanitarias. Para las autoridades de Inmigración el hecho de que sea diabético o que sea el único sostén de la familia de dos niños estadounidenses no es un argumento válido. Parecería que es parte de un plan que busca deportar a las cabezas de hogar y por tanto obligar a que las familias regresen a sus países de origen”.

“Incluso el pastor de nuestra iglesia fue a interceder, pero fue en vano. El policía nos dijo, si por mi fuera lo dejaría libre, pues revisamos sus antecedentes y está completamente limpio, pero este es un caso que pasa a manos de las autoridades de Inmigración” comenta con la voz entrecortada Yolanda.

Mientras recorremos la casa de los Guerrero, el pequeño Jhonatan toma una foto de su padre, la contempla fijamente y repite casi en un suspiro “mi papito, quiero que regrese mi papito”.

Si quiere ayudar a esta familia
puede llamar a Jesus Ministry al
704-532-8703.

Puede encontrar este artículo en
www.lanoticia.com

En una semana

Familia tiene a tres miembro procesados en programa de deportación

Diego Barahona A.

La familia de Julio García sufre las consecuencias del programa de deportación 287(g) en carne propia, tres de sus miembros: un hermano, un sobrino y un cuñado, fueron arrestados en menos de una semana por faltas menores de tránsito y ahora corren el riesgo de ser deportados.

Primero fue su hermano mayor Alexis quien el lunes 16 de marzo fue detenido por conducir un vehículo sin placas, mientras regresaba de trabajar con su esposa. El 24 de marzo fue trasladado de Charlotte a la prisión de Inmigración de Stewart en Georgia.

“Imagínese lo duro que es para mi

ver a mis sobrinos llorando porque están sin su papá y ni bien estamos asimilando este momento duro, a los pocos días me llega la noticia de que otra hermana mía, Ingrid, está pasando por una situación similar”, comenta Julio.

La noche del sábado 21 de marzo Alfredo Sandoval, esposo de Ingrid,



Julio García junto con su hija Joselín miran las fotografías de tres de sus familiares: un hermano, un cuñado y un sobrino que fueron detenidos por faltas menores de tránsito.

fue arrestado mientras conducía por el sector de la calle Albemarle Road en Charlotte.

“Tienen un hijo nacido aquí de diez años de edad, la esposa es ciudadana americana, pero él se desesperó y firmó la salida voluntaria y ahora va a ser deportado para México”, dice Julio.

Cuando llegamos el lunes 23 de marzo a la vivienda de la familia García para realizar esta entrevista, Julio acababa de recibir otra lamentable noticia, su sobrino Magen García de 21 años de edad había sido detenido esa tarde, mientras se dirigía a Carolina del Sur, por exceso de velocidad, al no tener licencia de conducir, fue llevado a prisión. Está actualmente en la cárcel de Gastonia.

“Mi sobrino tenía planes de casarse con su novia la semana entrante, ellos tienen un niño nacido aquí”, comenta conmovido Julio mientras mira unas fotos familiares.

“Que busquen criminales, no a trabajadores”

Julio cambia el tono de voz, se irgue y dice enfático: “Este programa de deportación es racista, porque se concentra en los latinos. Yo estoy de acuerdo que las autoridades metan en la cárcel a los criminales, a la gente que hace daño, a ellos deberían enfocarse y deportarlos; pero ellos se ensañan con las personas humildes que buscamos trabajar que queremos darle un mejor futuro a nuestra familia, una educación que nosotros no tuvimos a nuestros hijos, castigan a gente que trata de aportar a este país, pues trabajamos de sol a sol y estamos dispuestos a ayudar en cualquier trabajo, eso deberían ver las autoridades”.

Julio concluye diciendo “es injusto, muchos niños americanos están sufriendo sin sus padres, pues a todo el mundo si comente una falta de tránsito, se le da un ticket, pero para un inmigrante, esto significa la destrucción de la familia”.

Tu nuevo vecino te invita a su fiesta de inauguración.



ESTE 29 DE MARZO DESDE LAS 12 PM HASTA LAS 4 PM, TÚ Y LOS TUYOS PODRÁN DISFRUTAR DE ACTIVIDADES PARA TODA LA FAMILIA:

- Juegos infantiles
- Bebidas
- Muchos regalos
- Y toda la atención y servicio de un banco creado para la comunidad hispana

VISÍTANOS YA, TE ESTAMOS ESPERANDO EN:

Plaza Fiesta Carolinas, 3700 Avenue of the Carolinas, Suite #108.
Por la salida 90, en Fort Mill.

Visítanos en cualquiera de nuestras oficinas multiculturales:

6021 Hickory Grove Rd, Charlotte, NC • 8558 University City Bl, Charlotte, NC • 8816 Albemarle Rd, Charlotte, NC • 3059 Eastway Dr, Charlotte, NC • 325 Woodlawn Rd, Charlotte, NC • 3726 Monroe Rd, Charlotte, NC • 9200 Tryon St, Charlotte, NC • 512 Hayne, Monroe, NC • 301 Roosevelt Bl, Monroe, NC • 2123 Roosevelt Bl, Monroe, NC • 120 New Hope Rd, Gastonia, NC • 500 Broad St, Statesville, NC

Sólo los productos de depósito están asegurados por la FDIC. Las cuentas de cheques son proporcionadas por Branch Banking & Trust Company, Miembro FDIC.

Despliegan más agentes federales en la frontera sur para combatir al narcotráfico

El Gobierno anunció el 24 de marzo el despliegue de más agentes federales para combatir al narcotráfico en la frontera sur, como parte de un plan "integral" para la seguridad fronteriza y en un claro espaldarazo político al presidente de México, Felipe Calderón.

narcoviolencia, que en 2008 se cobró la vida en ese país de más de 6.000 personas y casi 1.500 en lo que va de este año.

Según la ex gobernadora del estado fronterizo de Arizona, el plan tiene el doble objetivo de ayudar a México a dismantelar a los carteles de la droga y evi-



La Secretaria de Seguridad Interna Janet Napolitano dispuso que meas agentes ayuden en la guerra contra el narcotráfico en México.

"Creo que el Gobierno mexicano no fracasará. Y creo que nuestro papel es ayudar en esta batalla porque de su éxito dependen nuestros intereses de seguridad", dijo la secretaria de Seguridad Interna, Janet Napolitano, durante una rueda de prensa en la Casa Blanca.

El anuncio se produjo un día antes del viaje de la secretaria de Estado, Hillary Clinton, a México, en una gira que estará dominada por los asuntos de la

tar "un incremento de la violencia en Estados Unidos", tomando en cuenta que ciudades como Phoenix y Houston han visto un aumento en los secuestros.

El plan antinarcóticos involucra a agentes de los departamentos de Seguridad Nacional y de Justicia, de la DEA y el FBI, así como de la Oficina para el Control del Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego (ATF), según un documento distribuido por la Casa Blanca.

Gobierno lanza nuevo plan para descongelar mercados crediticios

El gobierno del presidente Barack Obama lanzó el 23 de marzo una estrategia nueva para tratar de desatascar el paralizado mercado crediticio, asociándose con inversionistas con el fin de adquirir activos bancarios incobrables y facilitar préstamos a empresarios y consumidores presionados.

Obama dijo que su equipo económico estaba "muy confiado" en que el plan de rescate funcionaría y que los contribuyentes compartirían tan-

to los buenos resultados del plan como la carga de cualquier pérdida.

"La buena noticia es que tenemos un elemento crucial más en nuestra recuperación", afirmó Obama, rodeado de líderes de su equipo económico en el Salón de Gabinete. "Pero aún tenemos un camino largo por recorrer", agregó.

El mandatario también restó importancia a las expectativas de una solución rápida.

"No va a ocurrir de la noche a la mañana, pero pienso que nos estamos moviendo en la dirección correcta", dijo el presidente.

Al mismo tiempo, Obama afirmó

CITY WAYS APPLIANCES SERVICES

Gran Venta

Lavadoras.....\$99 ↑
 Secadoras.....\$99 ↑
 Refrigeradores.....\$140 ↑
 Estufas.....\$119 ↑

Reparamos lavadoras, secadoras, refrigeradores y estufas.

Llame hoy al **704-348-4044**
 2609 South Tryon St.
 Charlotte, NC 28203

Porfirio Peña Sánchez
 "A su servicio"

60 - 120 DIAS DE GARANTÍA

¡Su abogado en el Condado de Gaston!

- Accidentes de automóvil
- Muertes por negligencia
- Lesiones personales
- DWI
- Problemas de tránsito

T.J. Solomon II

ABOGADO

Consulta GRATIS
 516 S. New Hope Rd.
 Gastonia, NC 28052
704-865-4400
 HABLAMOS ESPAÑOL

MUSIC MORE

Gran venta de instrumentos musicales

del 27 al 29 de marzo

¡El viernes comida y cerveza gratis!

Grandes Descuentos y descuentos aun mas grandes para los que pagan en efectivo

Fabulosos especiales en Equipos Cerwin-Vega

- Instrumentos de Orquesta
- Guitarras • Amplificadores
- Keyboards • Instrumentos de Percucion • Sistemas PA
- Mezcladores
- Grabadores • Accesorios

Mooresville
 168 Norman Station Blvd
 Mooresville, NC 28117
704-664-2263

Concord
 706 Church Street North
 Concord, NC 28025
704-782-6013

que la economía estaba comenzando a mostrar "rayos de esperanza" en el mercado de vivienda, donde el estallido de la burbuja de precios de bienes raíces el año pasado encendió la crisis financiera que casi llevó al derrumbe del sistema.

15 ejecutivos de AIG aceptan devolver bonos

Quince empleados que recibieron algunos de los bonos más grandes que otorgó American International Group Inc. han accedido a devolver todo el dinero, indicó el 23 de marzo el secretario de Justicia del estado de Nueva York.

Entre todas, las cantidades a devolver equivalen a más de 30 millones de dólares de los 165 millones en bonos que la aseguradora asignó anteriormente este mes.

Andrew Cuomo dijo que aún espera que más empleados de AIG devuelvan sus bonos, y tiene la esperanza de que la Secretaría de Justicia logre recuperar aproximadamente 80 millones de dólares del dinero que la compañía pagó.

La empresa ha sido blanco de intensas críticas porque los bonos fueron entregados a empleados después de que la compañía recibió 170.000 millones de fondos gubernamentales como parte de un plan de rescate.

La Noticia™

The Spanish-Language Newspaper

Presidente

Alvaro Gurdíán

Directora

Hilda H. Gurdíán

Editor

Diego Barahona A.
dbarahona@lanoticia.com

Reporteros

Rosario Machicao
romy@lanoticia.com

Escritores

Jennifer Roberts
Maudia Meléndez
Miguel Manna
Dr. Carlos Jorge
Maggie Giraud
Eneida Orama
María Noriega
Eleazin Rubio
Marco Astopilco
Sem Moreno

Recepción

Kendal Walters

Director de Ventas

Andy Molina
amolina@lanoticia.com

Gerente de Publicidad en Español

Rosario Herrera
rherrera@lanoticia.com

Ejecutivos de Cuenta

Rodolfo Aguilera
raguilera@lanoticia.com
Carlos Herrera
cherrera@lanoticia.com

Directora de Arte

María E. Benton
Diseño Gráfico
Mario F. Castro

Director de Informática

Alvaro Gurdíán Jr.

Administración

Alejandrina Rosales

Asistente a la Dirección

Marcela Sierra

Director de Circulación

Alvaro Gurdíán

Distribución

J. Guillermo Martínez
Eduardo García
Jorge García
Edgar Silva Rodríguez

La Noticia™

5936 Monroe Road
Charlotte, NC 28212
Tel: 704-568-6966
Fax: 704-568-8936
www.lanoticia.com

La Noticia no asume responsabilidad sobre el contenido de los artículos o de los avisos. Las opiniones expresadas por los colaboradores son de exclusiva responsabilidad de sus autores, La Noticia no se solidariza necesariamente con dichas opiniones.

Las contribuciones una vez recibidas son propiedad de La Noticia, no se devuelven y están sujetas a edición por razones de aclaración de idea o falta de espacio. La Noticia is not responsible for the content of third party articles and ads.

Opinions expressed in by-lined articles and letters are those of the writers do not necessarily represent the opinions of La Noticia. No portion of La Noticia, including editorial features, advertising or artwork may be reproduced in whole or part without written permission of the publisher.

La Reforma Migratoria Integral pudiese llegar en el 2009

Diego Barahona A.

En una reunión entre el presidente Obama y un grupo de legisladores latinos denominado "Caucus Hispano del Congreso" el 18 de marzo, el primer mandatario reiteró su promesa de impulsar una Reforma Migratoria Integral.

"El presidente repitió y reiteró su compromiso de manera clara e inequívoca. Tiene toda la intención de presentar la reforma este año", indicó el legislador demócrata por Illinois, Luis Gutiérrez luego de la reunión.

Fuimos parte de una conferencia telefónica con el vicepresidente del Caucus Hispano, el legislador Raúl M. Grijalva, quien no escondió su entusiasmo al afirmar "Sin duda esta es una buena noticia y una clara prueba de que el presidente quiere resolver positivamente el problema migratorio".

Por su parte la presidenta de la Cámara de Representantes Nancy Pelosi, durante su discurso frente a la Cámara de Comercio Mexico-Americana, el jueves 19 de marzo, no sólo respaldó una Reforma Migratoria Integral, sino que también criticó las redadas que realiza el Servicio de Inmigración y Aduanas (ICE), diciendo: "¿Quién en este país no quisiera cambiar una política, de abrir puertas a patadas en medio de la noche y separar a los padres de sus familias. Esto debe cesar. Pienso que es antiamericano. Necesitamos una Reforma Migratoria Integral rápido y detener las redadas".

Poco a poco se perciben cambios en el clima político en torno al tema migratorio, por ejemplo el Departamento de Seguridad Nacional (DHS) dijo que analiza la posibilidad de pedir al Congreso

que apruebe y transfiera parte del presupuesto destinado a redadas en lugares de trabajo, a los fondos que serán usados en el combate contra el narcotráfico en la frontera con México.

Aunque no se tiene una fecha para la reforma, algunos legisladores como el senador demócrata de Nueva Jersey, Bob Menéndez, aseguran que como en el caso de la Reforma de Salud, Obama convocará a un foro público "probablemente en un par de meses" para discutir las propuestas sobre cómo legalizar a los inmigrantes indocumentados. A finales de enero, legisladores y senadores demócratas dijeron que era probable que el debate en el Congreso se inicie antes del otoño del 2009. Es decir antes del 21 de septiembre.

Durante la campaña electoral, Barack Obama propuso que la solución al problema de la inmigración indocumentada está ligada a la solución del problema económico. Y la economía estadounidense, dijo en aquel entonces, depende de millones de trabajadores que viven en las sombras.

El plan de Reforma Migratoria propuesto en campaña presidencial beneficiaría a aquellos inmigrantes indocumentados que: Llevan considerable tiempo en el país, carecen de antecedentes criminales, paguen una multa, y aprendan inglés. Estos se pondrían al final de la cola para tramitar la residencia.

Confiamos en la palabra del presidente Obama, creemos que es necesario terminar con prácticas inhumanas e injustas como las redadas en lugares de trabajo y el programa 287(g), estamos seguros que esta hora que es oscura para millones de indocumentados, es la más cercana a un amanecer de esperanza.

Comprehensive Immigration Reform might come in 2009

In a meeting on March 18th between President Obama and a group of Latino legislators known as the Congressional Hispanic Caucus, the President reiterated his promise to promote Comprehensive Immigration Reform.

"The President repeated and reiterated his commitment in a clear and unequivocal manner. He has every intention of presenting the reform this year," said Rep. Luis Gutiérrez (D-IL), after the meeting.

We participated on a teleconference with the Vice President of the Hispanic Caucus, Rep. Raúl M. Grijalva, who didn't hide his enthusiasm in affirming, "Without a doubt this is good news and clear evidence that the President wants to positively resolve the immigration issue."

During her speech at the Mexican-American Chamber of Commerce on Thursday March 19th, the Speaker of the U.S. House of Representatives Nancy Pelosi, didn't just support Comprehensive Immigration Reform, but also criticized the raids conducted by U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE), saying: "Who in this country would not want to change a policy of kicking doors in the middle of the night and send a parent away from their family. It must be stopped. I think it's anti-American. We need Comprehensive Immigration Reform soon and we need to stop the raids."

Little by little, changes can be perceived in the political climate surrounding the immigration topic. For instance, the Department of Homeland Security (DHS) said that it is considering the possibility

of asking Congress to approve and transfer part of the budget designated to work place raids to funds that will be used in the fight against drug trafficking on the Mexican border.

Although there is no date for the reform, some legislators like Senator Bob Menéndez (D-NJ) assure that, as in the case of health care reform, Obama will call a public forum "probably in a couple of months" to discuss the proposals of how to legalize undocumented immigrants. At the end of January, Democratic representatives and senators said that the Congressional debate would likely begin before fall 2009, that is, before September 21st.

During the election campaign, Barack Obama proposed that the solution to the issue of undocumented immigration is linked to the solution to the economic issue. And the U.S. economy, he said, depends on the millions of workers who live in the shadows.

The Immigration Reform plan proposed in the presidential campaign would benefit those undocumented immigrants who: have spent considerable time in the country, do not have a criminal record, pay a fine and learn English. These would be put at the end of the line to apply for permanent residency.

We are confident in the word of President Obama, we believe that it is necessary to end the inhumane and unjust practices like the work place raids and the 287(g) program, and we are sure that in this time that is uncertain for millions of undocumented immigrants, we are nearing a dawn of hope.

Comuníquese con La Noticia - Nos encanta saber de usted:

Tratamos en lo posible de no cometer errores ortográficos o de otra naturaleza. Sin embargo si nota un error. Por favor llámenos al 704-568-6966 ext. 117 o envíenos un correo electrónico a editor@lanoticia.com

¿Tiene una idea para un artículo?

Llame al 704-568-6966 ext. 117 o envíenos un correo electrónico a editor@lanoticia.com

¿Tiene una foto para publicar en La Noticia?

Llame al 704-568-6966 ext. 117 o envíenos un correo electrónico a editor@lanoticia.com

o por correo a:

Editor
La Noticia
5936 Monroe Road, Charlotte, NC 28212

Para poner avisos clasificados

llame al 704-568-6966 ext. 100
pregunte por Kendal Walters

Para poner un aviso desplegado

comuníquese con:
Rosario Herrera: 704-965-9443 rherrera@lanoticia.com
Andy Molina: 704-221-0304 amolina@lanoticia.com
Rodolfo Aguilera: 704-965-9250 raguilella@lanoticia.com
Carlos Herrera: 704-965-9384 cherrera@lanoticia.com

Para suscripciones

Llame a Kendal Walters 704-568-6966 ext. 100
Tarifas de suscripción
• 3 años \$234 • 2 años \$156 • 1 año \$78 • 6 meses \$39

La Noticia, cada vez más cerca de la comunidad.

Cuidado con las estafas financieras



Maudia Meléndez
Directora Jesus Ministry Inc.

Cuando pensaba en escribir esta columna vinieron a mi mente muchas situaciones que están afectando a nuestra comunidad, pero por ahora quiero alertar a todos los dueños de casas, que están perdiéndolas por no poder pagarlas, que por favor lean atentamente lo siguiente: hay un dicho muy popular en nuestro idioma que dice "En río revuelto ganancia de pescadores", haciendo una comparación, para que el pez caiga tiene que haber un pescador que lo atrape, segundo, el pez tiene que picar la carnada y luego cae en el anzuelo y muere. El problema de perder las

casas es grande y a eso podríamos llamar un río revuelto, el pez es el dueño de casa que está ansioso por una respuesta para no perder su vivienda y el pescador son servicios dudosos que anuncian que les pueden ayudar a solucionar su problema con el banco y que usted puede quedarse con su casa, pero que para ayudarlo, usted tiene que pagar por lo menos \$2,245 con pagos iniciales de casi \$500. También piden copias de los cheques de pago y copia del estado de cuenta bancario que se recibe mensualmente.

Todo parece tan verdadero que muchas personas así como Margarita que vino a nuestra oficina y que ya mandó su pago inicial y los documentos que le pidieron han caído en el engaño. La carnada en este caso es la oferta que ellos hacen, donde les dicen que van a modificar sus pagos de hipoteca. Aunque todo suena muy bien y pareciera que le quieren ayudar, todo esto es una estafa. No existe tal cosa y si usted sigue adelante con eso usted va a perder más dinero del que se imagina y al

final terminará perdiendo su casa de todas formas, ya que el dinero está siendo enviado a agencias fantasmas, las cuales ni siquiera radican en este estado y por consiguiente no podría hacer un reclamo.

Mi asistente Melissa y yo hemos estado investigando una de esas agencias, la cual en el papel dice que le ayudan a las familias en problemas de perder su casa, pero hablando con nosotros no nos pudieron explicar cómo es que les ayudan, luego hablamos con el abogado que aparece en los documentos de la agencia, el cual es un abogado legítimo y activo en el estado de la Florida y el cual nos dijo que se le hacía raro que su nombre apareciera ahí, puesto que él no puede ayudar a personas que están fuera del estado de Florida, en donde él ejerce.

Les pido a todos ustedes dueños de casa que están pasando por este problema que por favor se mantengan alerta y no den dinero a ninguna agencia desconocida que dice que le quieren ayudar. Antes de hablar con cualquier institución es recomendable que usted hable con su banco primeramente y les explique el problema que están pasando y pidan saber cuales son las opciones que tiene ese banco, para que usted pueda retener su casa, puesto que después que el Gobierno entregó fondos, los bancos hoy pueden modi-

ficar su préstamo y/o refinanciar su casa.

También, existen organizaciones que si les pueden ayudar, pídale a su banco que le deje saber cuáles son esas organizaciones y si van a obtener los beneficios de otras compañías, traten de ver a Jesús Ministry o alguna otra organización de buena reputación que les pueda ayudar a comunicarse con esa agencia, para así poder leer sus documentos.

Ojo, si algo suena muy bueno para ser verdad, es muy probable que no sea verdad. También recuerde que cuando la gente está desesperada, aparecen inescrupulosos que se quiera aprovechar.

Maudia Meléndez
Jesus Ministry Inc.

4901 Statesville Road
Charlotte, NC 28269

Teléfono: 704-532-8703

E-mail:

jesusministryinc@bellsouth.net

Para más recomendaciones escuche el programa radial de Jesús Ministry todos los sábados a las 11:00 AM por la estación **Poder FM 105.3**

Dr. Carlos M. Rish MD
Centro Médico Latino
Cuidado para toda la familia

CUIDADO PARA LA MUJER

- Exámenes de Papanicolaou
- Tratamiento de Infertilidad
- Exámenes de seno y ordenes de mamograma
- Cuidado Prenatal
- Manejo de la Menopausia y Pre-Menopausia
- Infecciones Vaginales
- Planificación Familiar

Exámenes de laboratorio completo para detectar todo tipo de **cáncer**

Examen de Sangre completo por solo **\$55.00**

Examen de Papanicolaou **\$50.00**

CUIDADO PARA LOS ADULTOS Y TERCERA EDAD

- Hipertensión
- Colesterol
- Diabetes
- Asma
- Hemorroides
- Artritis
- Enfermedades de la piel
- Impotencia
- Enfermedades Venereas
- Ansiedad
- Próstata
- Depresión
- Electrocardiogramas
- Tiroides
- Cirugía menor
- Obesidad

CUIDADO PARA NIÑOS

- Exámenes físicos
- Vacunas

PERSONAL MEDICO COMPLETO EN ESPAÑOL

1928 Randolph Rd, Suite 208, Charlotte, NC 28207

Horario:
Lunes y martes 9 a.m. - 7 p.m.
Miércoles a viernes 9 a.m. - 5 p.m.
Sábado 9 a.m. - 1 p.m.

704-333-0465
704-333-0460
704-909-7736

Aceptamos tarjeta de crédito, debito y pago en efectivo.

No necesitas cita, ven a vernos

Quieres ver tu tele...

Nosotros SI te calificamos con W-7

DISFRUTA CON NUESTRO PAQUETE

DishLATINO CLÁSICO

Reclame su DVD player con la apertura de cuenta nueva

SÚPER OFERTA
REQUIERE CONTRATO

\$14.99

AL MES
POR 6 MESES
(INCLUYE CANALES LOCALES)

Te mudamos GRATIS

DishLATINO CLÁSICO TIENE EL MEJOR PRECIO Y LAS MEJORES OFERTAS PARA EL 2009

GRATIS

POR 3 MESES
2 PAQUETES DE PELÍCULAS
INCLUYENDO
HBO
REQUIERE CONTRATO

1 AÑO

DE
cinemax
POR 1c

DVR

SIN COSTO ADICIONAL
POR EQUIPO
APLICA TARIFA DE \$5.99/MES
POR SERVICIO DVR

INSTALACIÓN PROFESIONAL GRATIS

DISFRUTA DE LA MEJOR PROGRAMACIÓN PARA MEXICANOS

¡LLAMA Y PREGUNTA CÓMO!

M&N Satellite Systems, Inc.
704-248-0559
704-309-8293

Dudas del trabajador



Maggie Giraud

Trabajé un año y medio en una empresa de limpieza. Marqué la tarjeta por una compañera que llegaba tarde, para que no la regañen, pero me descubrieron y me despidieron. Reconozco que fue un error, pero no me gustó la forma en que me despidieron, pues no nos hicieron una amonestación sino que simplemente nos despidieron y llamaron a seguridad para que salgamos de la empresa. ¿Tengo derecho a hacer un reclamo por la forma en que nos despidieron?

El marcar el reloj o usar la tarjeta de marcar de otra persona es una violación grave de las normas de trabajo, ya que esto se considera robo de tiempo. En estas y otras circunstancias, es muy común que empleados que están siendo despedidos sean escoltados del lugar de em-

pleo por un miembro del Departamento de Recursos Humanos o del Departamento de Seguridad. No creo que ningún reclamo que usted haga bajo estas circunstancias resulte favorable para usted.

En mi trabajo me exigen laborar más horas de las originalmente pactadas, mi supervisor dice que si no voy a trabajar 10 horas diarias, que mejor no regrese a trabajar. ¿Me pueden obligar a estar más horas?

Ni La Ley de Normas Justas de Trabajo (FLSA) y la División de Horas y Salarios de Carolina del Norte (WHA) limitan la cantidad de horas que un empleado de 18 años de edad o más, puede ser requerido a trabajar por día, por semana, o por el número de días consecutivos. El empleador sólo está obligado a pagar tiempo y medio (1 1/2) del salario regular por todas las horas trabajadas en exceso de 40 horas en una semana a empleados no exentos. El empleador puede despedir a un empleado que se rehusa a trabajar sobre tiempo.

En Carolina del Sur, al contratar un empleado, el empleador debe notificarle por escrito, el salario acordado, la horas normales de tra-

bajo, el día y hora de pago, las deducciones que el empleador puede reducir de su salario incluyendo el seguro. Cambios a estos términos deben ser notificados por escrito por lo menos siete (7) días antes de la fecha en que el cambio comience.

Tengo dos años trabajando para un restaurante, hace un año me dieron la opción de tomar mis días de vacaciones o pagármelas en dinero, acepté que me las pagaran. Este año, cuando debí tomar mis vacaciones le pregunté a la gerente del restaurante si me podían pagar las vacaciones como el año anterior, ella aceptó, me hizo firmar un documento, pero después de un tiempo me dijo que la compañía le había negado pagar mis vacaciones. La gerente no me quiere dar el papel que firmé y tampoco me quiere dar el número de teléfono de la compañía para preguntar sobre mi caso. ¿Qué puedo hacer?

Su "Manual de Empleado" debe indicar cuál es la política de la empresa referente al pago de vacaciones. Es recomendable siempre pedir copias de cualquier documento que uno firme. Usted puede conseguir el número del Departamento de Recursos Humanos o la Oficina Central de la empresa a través de un directorio telefónico o la red (internet). Puede encontrar el nombre le-

gal de la empresa en el talonario de cheque o copia del W2.

Mi empresa nos descuenta una cantidad específica cada mes por el seguro médico. Me gustaría hacerme unos exámenes que son cubiertos por el seguro, el problema es que estoy trabajado con el número de Seguro Social de otra persona. ¿Puedo usar ese seguro médico de mi trabajo?

El usar el número de Seguro Social de otra persona es considerado como robo de identidad y le puede causar serios problemas legales. Al usar ese número de Seguro Social para recibir tratamiento médico usted establece un historial falso para el dueño verdadero de ese número. Tanto usted como el dueño del seguro pueden recibir tratamiento médico basado en el historial incorrecto causando graves problemas médicos para ambos.

Si tiene preguntas sobre sus derechos laborales o sobre situaciones en el trabajo para este segmento, llámenos al **704-568-6966** extensión 117, ó escribanos a 5936 Monroe Road, Charlotte, NC, 28212 ó al correo electrónico: maggielanoticia@hotmail.com

BLACK PONTIAC BUICK GMC de Statesville

PORQUE LOS MEJORES PRECIOS ESTAN AQUI

\$6.995
2005 Suzuki Reno S solo 21 mil millas

\$7.495
2000 Ford Mustang 52 mil millas

\$7.995
2005 Nissan Sentra 45 mil millas

\$6.995
2003 Pontiac Montana 71 mil millas ¡Perfecta para su familia!

\$8.999
2000 Grand Marquis GS 38 mil millas

\$9.995
2002 Pontiac Bonneville SSEi 61 mil millas

\$10.995
2006 Nissan Sentra 32 mil millas

\$15.995
2006 GMC Sierra 2500HD lista para trabajar solo 27 mil millas

\$9.995
2004 Buick Le Sabre

\$5.995
1999 Ford Explorer 4x4 solo 100 mil millas

\$5.995
1999 Ford Explorer 4x4 solo 100 mil millas

¡0% de intereses por 60 meses!
Los mejores precios
2009 GMC Sierra 1500 Crew Cab

2009 Nuevo Pontiac G3



Podrias calificar para haces pagos de solo **\$189** MENSUALES

con solo **\$3.000** DE ENGANCHE

Tiene que calificar por GMAC Finacial para optar por un interes especial o ser miembro de cualquier Credit Union.

\$18.995
2005 Cadillac CTS 23 mil millas

\$15.995
2009 Pontiac Vibe 6 mil millas

809 Salisbury Road
Statesville, NC 28677

Salida 49-B de la I-77

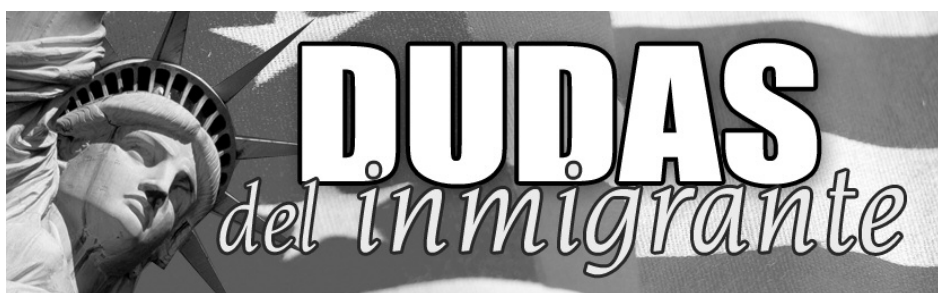
704-872-7471 Ext:1138

www.blackpbg.com

Ahora tenemos un programa de financiamiento que es muy fácil de calificar tu compras aquí y pagas aquí. habla con Christian Mora para mas información.

*prices plus tax, tag, title and \$299 doc fees. 0% financing on approved credit.

Christian Mora



Miguel A. Manna

Entré ilegalmente al país hace 10 años. Vivo con una ciudadana americana y tengo con ella con tres hijos, pero no nos hemos casado ¿Cómo puedo arreglar mi situación migratoria?

Si deciden casarse, su señora le puede pedir para que le den la residencia. Si ingresó al país indocumentado, tendrá que terminar el proceso en su país de origen y su esposa tendrá que pedir un permiso especial para que le den su residencia. Si entró al país con visa pero se quedó después que esta venció, pue-

de hacer el proceso adentro de Estados Unidos.

Pedí a mis hijos en 1995 cuando era residente y me dijeron que debo pedirlos cuando sea ciudadano. Hace poco me acabo de hacer ciudadano pero nos cambiamos de domicilio de otro estado a Carolina del Norte. ¿Cómo puedo reactivar mi petición? o ¿Qué debo hacer para volver a pedir a mis hijos?

Investigue con Inmigración cual es el estatus de su aplicación. Es posible que todavía esté pendiente debido a la larga lista de espera. Dele a Inmigración su nueva dirección para que la manden información. Si la petición está cancelada puede hacer una petición nueva. Siendo ciudadano la de más opciones a sus hijos. Si la petición está pendiente, esta automáticamente se convierte en la categoría más rápida para sus hijos.

Hace cuatro años soy residente. Me casé en mi país y quiero traer a mi esposa para Estado Unidos. ¿Cómo puedo pedir la residencia para mi esposa que vive en el Salvador? ¿Debo esperar a hacerme ciudadano para pedirla?

No tiene que esperar, pero siendo ciudadano la brinda más opciones y es un proceso más rápido. Como residente tiene que esperar varios años para que su esposa tenga la residencia. Como ciudadano el proceso es mucho más corto y también existe un proceso de que su esposa reciba una visa para casarse con usted y hacer el proceso en los Estados Unidos.

Hace ocho meses entré al país con visa de turista. Tengo licencia de conducir, pero no tengo número de Seguro Social, siempre he sido muy trabajadora y quiero estar económicamente activa, pero no quiero tener mayores problemas con la ley. ¿A qué actividad económica me puedo dedicar sin tener problemas con Inmigración?

Usted a trabajado en contra de su

permiso de estar. La visa de turista es solamente para visitar Estados Unidos. El trabajar lo pone fuera de estatus. Lo único que se puede hacer es ser el dueño de una compañía y recibir ingresos inactivamente. Recibir ingresos dividendos de su inversión y no por trabajo activo.

Miguel A. Manna

Abogado

miguelmanna@gmail.com

Si tiene preguntas de inmigración para este segmento escríbanos a 5936 Monroe Road, Charlotte, NC, 28212 ó al correo electrónico: editor@lanoticia.com

Esta columna proporciona información general sobre la ley de inmigración y no se refiere a casos individuales. La ley de inmigración cambia con frecuencia y debería tratar de consultar a un abogado para conseguir la información más reciente. La participación en esta columna no implica una relación de cliente con el bufete de Forsythe, Manna, Y Reeves. Esta columna es un servicio a la comunidad de La Noticia.

Miles buscan licencia de conducir en Maryland

Maryland es uno de los cuatro estados que permite a indocumentados gestionar una licencia de manejar y ha recibido una considerable afluencia de personas que buscan este documento. De hecho algunos comercios publicaron avisos clasificados en publicaciones en español de Washington DC, Virginia y Maryland en los que invitan a "amigos hispánicos indocumentados" a aprovechar la oportunidad de conseguir una identificación de Mary-

land sin tener que demostrar que están legalmente en el país.

En un caso, dicen las autoridades de automotores, 68 personas diferentes que solicitaban licencias de conducir e identificación dieron la misma dirección de residencia en Baltimore.

Otros estados en donde la gente no tiene que demostrar que reside legalmente en Estados Unidos para conseguir licencia de conducir son Hawai, Nuevo México y Washington.

Investigarán cárceles de inmigración

El Gobierno se comprometió el 20 de marzo a dejar que la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) visite sus centros de detención para inmigrantes, una solicitud que cursó el organismo ante Washington hace más de un año.

El giro de la política migratoria, establecida por el ex presidente George W. Bush tras los atentados terroristas del 11 de septiembre de 2001, ocurre dos semanas después de que la Unión de Libertades Civiles (ACLU) denunciara las graves condiciones en que viven miles de indocumentados presos, y una semana después que organizaciones pro inmigrantes denunciaran el trato inhumano

a extranjeros presos por no tener papeles de estadía legal en el país.

Dora Schriro, asesora especial de la secretaria de Seguridad Interna señaló que su departamento está actualmente perfilando las fechas y los detalles de las visitas de la CIDH, y expresó su esperanza de que los comisionados reciban "pronto" luz verde. El objetivo de la CIDH es publicar un informe sobre la situación de los derechos humanos en esas instalaciones.

En la cárcel de Inmigración en Atlanta, la semana pasada falleció un inmigrante mexicano de Charlotte en circunstancias poco claras. (usted puede leer esta historia en la página 12 de La Noticia)

Oficina del Abogado

Teodoro Maloney

Un abogado que defiende a la comunidad latina

- ★ Deportaciones
- ★ Fianzas para inmigración en Atlanta
- ★ Manejando Ebrio (DWI)
- ★ Manejando sin Licencia o Licencia revocada
- ★ Violencia doméstica



Teodoro Maloney
Abogado

También casos que involucran:

Tráfico de Drogas • Agresiones • Robos
Violación de probatoria • Poderes

Llámanos para una consulta

704-280-3720

Sirviendo 24 horas al día 7 días a la semana

Mundial de Sudáfrica 2010

México se prepara

para encuentros contra Costa Rica y Honduras

El técnico de la Selección Mexicana de Fútbol, el sueco Sven-Göran Eriksson, dio a conocer su lista de convocados para los partidos de eliminatoria mundialista ante Costa Rica y Honduras.

El encuentro ante los "ticos", es el 28 de marzo en el estadio Azteca, y contra el conjunto "catracho", el 1 de abril en San Pedro Sula.

Fueron un total de 24 futbolistas llamados para la concentración que inició la noche del domingo 22 de marzo en el Centro de Alto Rendimiento de la Federación Mexicana.

De los nominados seis vienen de equipos europeos, mientras que el resto, son jugadores de la liga mexicana.

Eriksson sorprendió al convocar a Nery Castillo, quien está terminándose de recuperar de una lesión muscular, pero según palabras del propio estratega sueco, el delantero nacido en San Luis Potosí.

Entre las ausencias más importantes se encuentran la del capitán Rafael Márquez quien está suspendido dos partidos y Guillermo Franco que no ha sido llamado con frecuencia por Sven.

Antonio Naelson 'Sinha' tampoco fue incluido en la lista y Eriksson aseguró que él no se ajusta a su sistema de juego.



Lista de jugadores

Porteros

- 1.- Oswaldo Sánchez (Santos)
- 2.- Guillermo Ochoa (América)
- 3.- Jesús Corona (Tecos)

Defensas

- 4.- Ricardo Osorio (Stuttgart)
- 5.- Oscar Rojas (América)
- 6.- Aarón Galindo (Chivas)
- 7.- Leobardo López (Pachuca)
- 8.- Jhonny Magallón (Chivas)
- 9.- Julio Domínguez (Cruz Azul)
- 10.- Fausto Pinto (Pachuca)
- 11.- Carlos Salcido (PSV Eindhoven)

Mediocampistas

- 12.- Fernando Arce (Santos)
- 13.- Pável Pardo (América)
- 14.- Gerardo Torrado (Cruz Azul)
- 15.- Luis Pérez (Monterrey)
- 16.- Andrés Guardado (Deportivo La Coruña)
- 17.- Giovani Dos Santos (Ipswich Town)
- 18.- Alberto Medina (Chivas)
- 19.- Leandro Augusto (Pumas)

Delanteros

- 20.- Omar Arellano (Chivas)
- 21.- Nery Castillo (Shakhtar Donetsk)
- 22.- Carlos Vela (Arsenal)
- 23.- Matías Vuoso (Santos)
- 24.- Omar Bravo (Tigres)

¡PAGAMOS MUY BIEN Y EN EFECTIVO!

Tus desperdicios metálicos valen dinero

- Latas de Aluminio
- Canales y Cubiertas de Aluminio (Siding)
- Partes metálicos de Autos
- Radiadores
- Alambre Eléctrico
- Bronce
- Cobre
- Motores Eléctricos
- Catalizadores
- Plomo
- Soldadura
- Acero Inoxidable
- Circuitos de Computadoras
- Máquinas cortadoras de metales y herramientas en general.
- Oro, Plata, Joyas de Platino

SOUTHERN RESOURCES



704-945-6446

Llama para cambiar tus metales por efectivo

Si tienes desperdicios metálicos no los botes porque pagamos por ellos!

¡EXCELENTE ATENCION AL CLIENTE!
Pregunte por Erin, él le atenderá en español!!!

¡NO ESPERES MÁS!
Le pagamos hoy mismo en efectivo

3826 Raleigh St.
Charlotte, NC. 28206



Toluca y Pachuca en la cima, San Luis golea, Chivas cae y América empata

El Toluca, que venció por 3-1 al Cruz Azul, y el Pachuca, que derrotó por 3-0 al Necaxa, se ubicaron con 23 puntos cada uno en la cima del torneo Clausura'09 del fútbol mexicano, aunque el primer equipo tiene mejor diferencia de goles.

En otros partidos de la undécima jornada, San Luis derrotó por 4-1 a Indios de Ciudad Juárez, Chivas de

Guadalajara cayó 1-0 en su visita a Tigres y América empató en casa 0-0 con Pumas UNAM.

San Luis y Chivas disputan la Copa Libertadores de América.

Los chilenos Héctor Mancilla, del Toluca, y Humberto Suazo, del Monterrey, comparten el liderato de la clasificación de goleadores con ocho tantos cada uno.

Resultados jornada #11

Jaguars	1	0	Monterrey
San Luis	4	1	Indios
Tigres	1	0	Guadalajara
Pachuca	3	0	Necaxa
Morelia	2	1	Santos Laguna
Atlas	0	0	Tecos
Atlante	0	1	Puebla
Toluca	3	1	Cruz Azul
América	0	0	Pumas

Próxima jornada

Tecos	vs.	Tigres
Monterrey	vs.	Atlas
Cruz Azul	vs.	Pumas
Guadalajara	vs.	San Luis
Necaxa	vs.	Chiapas
Indios	vs.	Atlante
Toluca	vs.	Morelia
Puebla	vs.	América
Santos	vs.	Pachuca



América y Pumas empataron a cero en un clásico sin emoción.

Clasificación general:

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
1. Toluca	11	6	5	0	21	22	23
2. Pachuca	11	7	2	2	24	17	23
3. Puebla	11	6	3	2	15	14	21
4. Jaguares de Chiapas	11	5	4	2	15	9	19
5. Pumas	11	5	2	4	13	11	17
6. Monterrey	11	5	3	3	22	14	18
7. Atlas	11	4	4	3	13	13	16
8. San Luis	11	4	3	4	15	13	15
9. Tecos	11	3	4	4	11	11	13
10. América	11	3	4	4	14	17	13
11. Morelia	11	3	4	4	8	12	13
12. Chivas Guadalajara	11	3	3	5	15	14	12
13. Cruz Azul	11	2	5	4	19	20	11
14. Santos Laguna	11	2	5	4	12	13	11
15. Atlante	11	2	5	4	12	14	11
16. Indios	11	2	5	4	12	18	11
17. Tigres	11	2	4	5	12	19	10
18. Necaxa	11	1	3	7	11	22	6

Carolina RailHawks

VS

CD Olimpia

viernes 27 de marzo 8PM

¿Deseas estar en éste encuentro histórico? Llámanos y solicita tu Ticket gratis.

704-568-6966 ext:100
704-517-2704

M. Romero vs W. Velásquez

Parque WakeMed de Cary

www.carolinarailhawks.com

EXPRESSTAX®

Su dinero lo está esperando. Usted no tiene por qué esperar.

Le ofrecemos

- Envío electrónico federal y estatal gratis para todos los clientes.
- **Reembolso instantáneo de hasta \$2,800.** Para los que califiquen.
- El costo de la preparación de impuestos se podrá descontar de su reembolso para que no tenga que sacar dinero de su bolsillo.
- Preparación de impuestos para todos los estados y años anteriores.
- Más de 20 profesionales bilingües (Español/Inglés)

¡ESTIMADOS GRATIS!

Sirviendo a la Comunidad Latina desde 1996

Ofrecemos todo el año

- Trámites de W-7 para usted y su familia
- Llenamos formularios de inmigración
- Notario público • Traducciones
- Carta poder • Permiso salida de menores
- Duplicados de licencias de conducir

(704) 595-1914

"Withrow Downs Center"
11855-A North Tryon St. (Hwy 29)
Charlotte, NC 28262



¡Primer FilaTM

*arte, cultura y entretenimiento en Charlotte • 25 de marzo del 2009



pág. 24



25

TV
"Dora Exploradora" se hace mayor



26

Entretenimiento
Cenicienta en Ballet

Burn the Floor

El fabuloso baile de salón llega a Charlotte

Rosario Machicao

Antes de "Dancing with the Stars", las competencias de ballroom o baile de salón sólo eran posibles en salas de competencias y no en horas estelares en televisión nacional.

La interacción con el público hace que programas como éste y American Idol cuenten con una gran cantidad de fanáticos que semana a semana quieren ver a sus favoritos y votar por ellos.

"Burn the Floor", producción de baile que se presenta desde 1999 en todo el mundo, llega a Charlotte en un momento en que existe ya muchas personas interesadas en este tipo de baile y están deseosas de ver un espectáculo en vivo.

Nacido para bailar

En el cumpleaños número 50 de Sir Elton John, un grupo de 16 artistas del baile demostraron su talento en los bailes de salón, ataviados con trajes espectaculares llenos de color. Así nació



la idea de crear un espectáculo entero de este tipo. El coreógrafo Jason Gilkison y Harley Medcalf director artístico de "Burn the Floor" se lanzaron a la aventura, que este año cumple diez años en cartelera alrededor del mundo.

Gilkison creció en un hogar musical, su abuelo tenía una academia de baile y su mamá era una de las profesoras. El aprendió a bailar desde los cuatro

años y aunque pensaba que no lo iba a utilizar de manera profesional, participó de varios campeonatos y fue el campeón mundial de baile de salón y campeón americano de baile latino realizado en Australia en 1980.

"Burn the Floor"

Este espectáculo lleno de fuerza y glamour ha sido concebido para atraer a los nuevos fans de este tipo de baile, pero a la vez reunirlos con las personas

mayores que sin haber estado en academias de baile, solían moverse al ritmo del vals o un paso doble, por ejemplo y que ahora disfrutan ver estas presentaciones.

Una orquesta en vivo acompaña los bailes y a éste se ha agregado más percusión, para dar a los ritmos mucho más fuerza y sabor. Cuando están en gira los artistas se reúnen alrededor de mediodía para practicar las rutinas y no descansan sino hasta después de las cinco de la tarde para cenar, para luego descansar y empezar el calentamiento para las dos horas y media del show.

La mayoría del tiempo, el show es pura energía y electricidad, pero también hay tiempo para los ritmos calmados que invitan a la audiencia a ver en detalle los pasos de baile y escuchar las bellas melodías.

Burn the Floor
Belk Theater
130 North Tryon St.
Del 24 al 29 de marzo
\$20-\$59
704-372-1000

CAE PRODUCTIONS Y
FONSECA

DESCUBRECHARLOTTE.COM PRESENTAN
GRATITOUR
CHARLOTTE

ABRIL 21 2009
8:00 PM

ENTRADAS A LA VENTA YA!

PUNTOS DE VENTAS:

PRESENTADO POR



RESTAURANT DON PEDRO
INDEPENDENCE BLVD.
LOS PAISAS | PINEVILLE
DELICIAS COLOMBIANAS | PINEVILLE
COMPARE FOODS
NEIGHBORHOOD THEATER

THE NEIGHBORHOOD THEATRE

511 EAST 36TH ST. CHARLOTTE, NC 28205

COMPRA TU ENTRADA ON-LINE EN

WWW.DESCUBRECHARLOTTE.COM

WWW.CAEPRODUCTIONSNC.COM

PARA MAS INFORMACION

704-287-9789

VIP \$65.00 | ASIENTOS \$45.00 | GENERAL \$35.00

LIVE POR PRIMERA VEZ EN CHARLOTTE, NC

La Noticia
The Spanish-Language Newspaper

TEQUILA
MAGAZINE

“Dora Exploradora” se hace mayor

Siempre cuesta asumir que nuestros hijos se harán mayores algún día pero, a veces, la entrada en la adolescencia de un dibujo animado puede ser aún más difícil de aceptar.



Dora, una dulce niña latina que encandila a millones de preescolares en Estados Unidos con sus aventuras junto a su primo Diego, es uno de los mayores éxitos de la cadena Nickelodeon y una auténtica máquina de hacer dinero para Mattel.

Dora Exploradora, el entrañable personaje de la cadena de televisión Nickelodeon y Mattel que aparente tener unos cinco años, dará el estirón este otoño. A partir de entonces, aparecerá una Dora algo crecida, más cercana a la pubertad que a la infancia.



Dora la dulce niña

Dora, una dulce niña latina que encandila a millones de preescolares en Estados Unidos con sus aventuras junto a su primo Diego, es uno de los mayores éxitos de la cadena Nickelodeon y una auténtica máquina de hacer dinero para Mattel.

Dora habla inglés pero introduce algunas palabras en español, por lo que el programa atrae tanto a la creciente población latina del país como a los padres que sólo hablan en inglés con sus hijos pero quieren que éstos aprendan un segundo idioma.

Una media de 21,1 millones de espectadores, incluidos seis millones de preescolares, ven los dibujos de Dora cada mes, según datos difundidos por Mattel.

Dora llega a la pubertad

Después de que Mattel y Nickelodeon anunciaran la nueva versión la semana pasada, miles de padres pusieron el grito en el cielo en blogs y foros de Internet ante la idea de que la Dora de siempre desapareciera dando paso a un nuevo personaje más sexy.

Frente a la dulce niña de aspecto rechoncho, pantalones cortos y camiseta, la nueva Dora es una chica delgada de larga melena que usa vestido corto y mallas y, aunque no tiene pecho ni lleva maquillaje, su aspecto es más adulto que el de su predecesora.

Mattel y Nickelodeon se han apresurado a concretar que la Dora de siempre no va a desaparecer y que coexistirá con su versión más crecida. Además, afirman, los padres no tienen nada que temer ante la llegada de una Dora cercana a la adolescencia.

Esta nueva versión de Dora -que está inspirada en una niña de unos nueve o diez años- es una muñeca apropiada para esta edad que permite a las niñas seguir

La nueva versión de Dora -que está inspirada en una niña de unos nueve o diez años- es una muñeca apropiada para esta edad que permite a las niñas seguir aprendiendo y creciendo con el personaje después de sus años “preescolares”, dijeron el lunes Mattel y Nickelodeon en un comunicado.

aprendiendo y creciendo con el personaje después de sus años preescolares”, dijeron el lunes Mattel y Nickelodeon en un comunicado.

Leigh Anne Brodsky, presidenta de Nickelodeon Viacom Consumer Pro-

PROVIDENCE DAY SCHOOL

5800 SARDIS ROAD • CHARLOTTE, NORTH CAROLINA 28270
WWW.PROVIDENCEDAY.ORG • 704.887.6000

Providence Day School inspira a sus estudiantes una pasión por aprender, un compromiso con la integridad personal, y un sentido de responsabilidad social.



Reconocido Nacionalmente por su Excelencia Académica
Se admiten estudiantes de cualquier raza, nacionalidad o religión.
Líder en la educación global • Grados Mixtos TK-12

10 TAXES DINERO EN 24 HORAS
*ciertas restricciones aplican para el reembolso rápido

International Agency
SI NO TIENE W7 SE LO GARANTIZAMOS CON LA DECLARACION DE SUS TAXES

Ahora también ofrecemos seguros de Nationwide
Trae este anuncio y recibe \$10 de descuento

GASTONIA (704) 865-4456 W Garrison BLVD
SHELBY (704) 449-9613 Hwy. 74.
LAKE WYLIE SC 803-335-3777 244 Latitude Ln, Suite 105

¡GRAN OFERTA! Paquete desde **\$9.99**
SIN SEGURO SOCIAL NI CONTRATOS

★ 38 canales en Español ★
TE MUDAMOS GRATIS
704-231-2849 Servicio las 24 horas

Y el Play Boy GRATIS
Aceptamos W-7

ducts, dijo en una reciente entrevista con la cadena CNN que la nueva Dora es, en realidad, algo así como la “anti-Barby”, pensada “para padres que quieren que sus hijas sigan siendo niñas durante más tiempo”.

Un nuevo producto en el mercado

Tanto el fabricante de juguetes como Nickelodeon aseguran que la evolución del personaje se debe en parte a la demanda de los padres, que quieren que sus pequeñas sigan viendo los dibujos de Dora y jugando con la

muñeca a medida que crecen.

Para ambas firmas, es una forma de ampliar su base de consumidores y evitar que los niños dejen de interesarse por Dora cuando cumplen siete u ocho años. La nueva Dora, que costará \$59 dólares en Estados Unidos, tendrá nuevas amigas y una página web donde los usuarios podrán acceder a juegos y aventuras online relacionadas con el medio ambiente y la interacción social, explicó Matel. EFE

¿Qué hacer adónde ir?

03/25/09 al 03/31/09



MIÉRCOLES 25

Burn the Floor

Los fanáticos de "Dancing with the Stars" seguramente les encantará este evento, un show espectacular que presenta a bailarines de ballroom de primera clase que se presentan en vivo.
Belk Theater
130 North Tryon Street
\$20-\$59
7:30 p.m.
704-372-1000

Ritmos Brasileiros

Si quieres saber más acerca de la presentación de Dance Brazil el próximo 5 de abril, únete a esta actividad para conocer la cultura y música de este país. Artistas del World Dance Center y The Carolinas Latin Dance Company explorarán la fusión de los ritmos afro-brasileiros. Podrás aprender pasos básicos de Capoeira, Axe, Samba y finalizar con un pequeño Carnaval de Samba. Habrá refrescos y comida ligera.
Duke Energy Theatre
345 North College Street
Gratis
6:30 p.m.
704-333-4686



JUEVES 26

Dance Africa

Aprende interesantes bailes de Africa con el instructor Lindiwe Mhlongo de Sudáfrica en estas cinco series de clases durante todos los jueves de 6:30 a 7:30 p.m. hasta el 2 de abril. Para mayores de 16 años. Para registrarse o para mayor información llamar a Margo o David al 704-655-1253 o visite el sitio web www.oneneighborhood.org
Huntersville Arts & Cultural Center
109 S. Old Statesville Rd.
\$15 cada clase
6:30 p.m.
704-766-2220

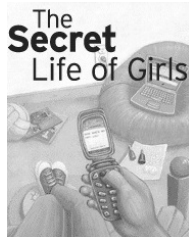
Tertulia Colombiana

Continuando con la celebración de la cultura de los países, la Coalición Latinoamericana invita a la Tertulia Colombiana donde habrá música, canciones, poesía, literatura, cuentos, danzas folclóricas y comida tradicional.
Afro-American Cultural Center
401 North Myers Street
\$10 Adultos que compren boletos con anticipación
\$13 Adultos en la puerta
Gratis niños menores de 7 años
5:30 pm
704-941-6732

VIERNES 27

La vida secreta de las niñas

Abby quiere ser aceptada como un nuevo miembro del equipo de voleyball de su escuela, pero Stephanie, la popular capitana está molesta porque sus amigas pasan tiempo con Abby, así que empieza una campaña para alejarla de los juegos. Cada una del grupo se sentirá insegura y empezará el caos sin que lo sepan sus padres o profesores. Linda Daugherty, la escritora y madre de una adolescente realizó varias entrevistas acerca del abuso y maltrato entre compañeras, que se



verá traducido en esta obra. Por el lenguaje y el tema, es recomendada para estudiantes de escuelas medias y secundarias.
Wachovia Playhouse
300 East 7th Street
\$10
7:30 p.m.
704-973-2780

Inauguración de la exposición "Tejido Digital"

El McColl Center for Visual Art invita a la inauguración de la exposición "Tejido Digital" realizado por la artista Annabel Manning y un grupo de participantes latinos, quienes crearon un espacio donde muestran su cultura a través de varias técnicas artísticas.
McColl Center for Visual Art
721 North Tryon Street
6:30 p.m.
704-332-5535



SÁBADO 28

Bailando a través de América Latina.

The Carolinas Latin Dance Company (CLDC) presenta un show variado con bailes de España, América del Centro, América del Sur y el Caribe. Algunas de las coreografías incluyen el Perico Ripiao, Bachata, Joropo, Tango, Cumbia, Punta, Axe, Cueca, Caporales, Flamenco, Salsa, Palenque, La Bomba y muchos más.
McGlohon Theatre
345 North College Street
\$15 adultos
\$10 niños
7:30 p.m.
704-372-1000

Día de entretenimiento con barro

Clayworks presenta un día de diversión para que los adultos puedan conocer la manera que se trabaja la artesanía con barro.
Clayworks, Inc.
301 East 9th Street Ste. 150
10:00 a.m. y 1:00 p.m.
\$10
704-344-0795

DOMINGO 29

¿Cómo aprendo a manejar?

Una historia divertida, sorprendente y devastadora acerca de una relación de pareja de una joven y un hombre mayor.



Muestra las experiencias de una mujer que aprende las reglas de los caminos y de la vida detrás del volante. Contiene temas y lenguaje para adultos.
Davidson Community Players
307 Armour Street
8:00 p.m.
704-892-7953

LUNES 30

Cenicienta en Ballet



The Russian National Ballet Theatre que fue fundado en 1989 con artistas reconocidos del Bolshoi Ballet Sergei Radchenko presenta piezas con elementos clásicos de las compañías de baile Bolshoi y Kirov a una compañía independiente con base en el ballet clásico.
Belk Theater
130 North Tryon Street
\$25-\$65
8:00 p.m.
704-372-1000

MARTES 31

Introducción a la Salsa

Charlotte Latin Dance presenta la oportunidad de ingresar al mundo de la salsa y aprender algunos pasos básicos en un ambiente relajado. No se necesita experiencia ni pareja de baile.
Cans Bar and Canteen
500 W. 5th St.
Gratis
7:30 p.m.



Charlotte Metro
CREDIT UNION

- Cuenta de cheques gratis
- Servicios en línea
- Excelente tasas de interés
- Y mucho mas

Llame, haga clic o venga hoy

cmcu.org | 704.375.0183

Equal Housing Lender Member NCUA



Iglesia Bautista Biblia (Bible Baptist Church)

2724 Margaret Wallace Road
Matthews, NC 28105

Teléfono: (704) 535-1692
(704) 921-0825

Atención a la comunidad latina

Están invitados a asistir al servicio de alabanza y adoración en español aquí en la Iglesia Bautista (Bible Baptist Church)

Domingo: 11:00 a.m.
servicio de alabanza y adoracion

Miércoles: 7:00 p.m.
Estudio bíblico y oración



Vida Sana™

La Noticia

Nuevas razones saludables para comer brócoli

Investigadores de la Universidad de California en Los Angeles afirmaron que un compuesto natural encontrado en el brócoli, y otras verduras crucíferas, puede ayudar a proteger contra la inflamación respiratoria responsable de causar trastornos como el asma, rinitis alérgica y la enfermedad pulmonar obstructiva crónica.

Estos hallazgos fueron publicados en la edición de marzo de la revista médica Inmunología clínica y la investigación muestra que ciertos productos químicos hallados en el brócoli, genera un aumento de enzimas antioxidantes en las vías respiratorias del ser humano. Y que ofrecen protección contra el ataque de los radicales libres que respiramos en cada día en el aire contaminado por el polen, emisiones de combustibles quemados y humo del tabaco.

“Este es uno de los primeros estudios que muestran que los brotes de brócoli, un alimento de fácil acceso, ofrece atractivos efectos biológicos en el estímulo y generación de una respuesta antioxidante en las personas”, resumió el Dr. Marc Riedl, investigador principal del estudio y profesor asistente de inmunología clínica y alergia en la Escuela David Geffen de Medicina en UCLA.

Los brotes de brócoli son la fuente natural más rica de sulforafano, mientras que los brotes de alfalfa directamente no contienen esta molécula.

Y concluyó: “Esta estrategia podría ofrecer protección contra procesos inflamatorios y podría conducir a tratamientos potenciales para una variedad de afecciones respiratorias”.

Otro dato interesante del estudio afirma que no hay efectos secundarios graves generados por el consumo de brócoli, lo que demuestra que esto puede ser un medio eficaz y seguro para ayudar a reducir el efecto inflamatorio de los radicales libres.

Riedl finalizó recomendando: “debemos incluir brócoli y otras verduras crucíferas, como parte de una dieta saludable”.



Compuesto natural encontrado en el brócoli, y otras verduras crucíferas, puede ayudar a proteger contra la inflamación respiratoria responsable de causar trastornos como el asma, rinitis alérgica y la enfermedad pulmonar obstructiva crónica.

DENTISTA

Dr. Minh Oai Vo

Aceptamos todo tipo de seguro incluyendo Medicaid

★ Hacemos extracciones de emergencia ★

704-364-6666
469 North Wendover Rd. Charlotte, NC

Los 7 días de la semana de 8:00 a.m. a 6:00 p.m.

Abiertos los sábados y domingos

Hablamos español

© Copyright La Noticia

Tuong Nguyen, M.D.

Thao Nguyen, M.D.

Centro de Medicina Interna

- Atendemos los problemas médicos para adultos y niños
- Control de Peso

La primera consulta es GRATIS

- Tratamiento del ACNE, manchas oscuras, o hiperpigmentación, arrugas y depilación usando tecnología avanzada de **LASER Y FOTO.** microdermabrasión, chemical peels, productos médicos para el cuidado de la piel.

6404 Albemarle Rd. Suites J&K. Charlotte, NC 28212

En la esquina de Albemarle con Farm Pond, en la sección de Bi-Lo

Lunes-viernes 9am-5pm
 Jueves-estamos cerrados
 Sábados 9am-2pm

704-532-8884
 Hablamos español

Ahora aceptamos Seguros, Medicare y Medicaid

Centro Médico de Reumatología, huesos, músculos, y articulaciones

Alireza Nami, MD | Melissa Yow, PA

- Artritis Reumatoide
- Osteoartritis
- Bursitis
- Tendinitis
- Osteoporosis
- Dolor de espalda
- Lupus
- Enfermedad Muscular
- Laboratorio interno
- Radiografía
- Terapia de infusión
- Estudios de investigación

Alireza Nami, MD

Se puede pagar en efectivo o con tarjeta de crédito

Aceptamos la mayoría de seguros

Hablamos español

¡Aceptando nuevos pacientes!

Horario de oficina: Lunes a Viernes 8:30 a.m. - 5:00 p.m. | ¡Llamar hoy para hacer su cita!

Joint and Muscle Medical Center
 332 Lillington Avenue
 Charlotte, NC 28204
704-377-1216

Ballantyne Rheumatology
 8840 Blakeney Professional Drive Suite 101
 Charlotte, NC 28277
704-541-2111

El alcoholismo no se puede Curar, pero se puede Tratar

- ¿Siente una gran necesidad o deseo compulsivo de beber alcohol?
- ¿Encuentra imposible limitar cuanto toma?
- ¿Siente la necesidad de esconder el hábito de beber de su familia?
- ¿Ha lastimado a sus miembros de familia con su hábito de beber?

El deseo de tomar alcohol puede ser tan fuerte como la necesidad para la comida o el agua. La herencia y el ambiente contribuyen al desarrollo del alcoholismo.

Hay disponible una evaluación gratis y anónima.

Día Nacional para la Evaluación del Alcoholismo 9 de abril del 2009

Daymark Recovery Services, Inc.
 en los condados de Cabarrus, Davidson, Rowan, Stanly, Union
 No se necesita hacer cita.
 9 a.m. a 6 p.m.

Monarch
 141 College Drive
 Webb Student Center. Albemarle, NC
 No se necesita hacer cita.
 9:30 a.m. a 3:30 p.m.

Cabarrus • Davidson • Rowan • Stanly • Union

Para información, evaluación y recomendaciones
1-800-939-5911
 24 horas al día/7 días a la semana/365 días al año
 Visite nuestro sitio de web al www.pbhcare.org para más información

Ponga mucha atención a la hora de comer mariscos

María Noriega

La División de Alimentos y Medicinas del Departamento de Agricultura de Carolina del Norte informa a la comunidad latina los resultados de una reciente investigación sobre la bacteria llamada Vibrio parahaemolyticus.

Esta bacteria vive en el mar; tiene relación con la bacteria que causa el Cólera, se está expandiendo y es bastante contagiosa.

siempre cuentan con los medios necesarios para identificar esta bacteria en particular.

Bacteria peligrosa

Esta bacteria usualmente causa infección intestinal por un período de 2 a 3 días. Sin embargo, las personas con el sistema inmunológico débil que trabajan con agua de mar y se infectan con esta bacteria debido a un corte o una herida abierta, pueden morir en un día.

La bacteria crece de un modo



Comer ostras, cangrejos y moluscos crudos, puede ser peligroso para su salud.

La bacteria Vibrio parahaemolyticus está causando enfermedades en el mundo entero, sobretudo cuando se comen mariscos crudos, en especial: ostras, moluscos y cangrejos.

increblemente rápido; se multiplica en solamente 6 a 9 minutos, lo cual es un tiempo bastante rápido comparado con otros microbios.

La industria de acuicultura pierde millones de dólares cada año debido a la contaminación de las ostras con esta bacteria durante los meses de verano.

Esta bacteria se intensifica en los meses calientes del verano; sin embargo desde la década pasada se le encuentra también en climas más fríos, sobre todo en las aguas del Noroeste del Pacífico. La razón más probable sería el calentamiento de la Tierra. Todo parece indicar que esta bacteria continuará expandiéndose a más áreas.

Como evitar enfermedades

La recomendación para evitar enfermarse es no comer la comida de mar cruda. Cocínala siempre a la temperatura correcta. Es más seguro utilizar un termómetro de cocina.

Para mayor información comuníquese con María Noriega a la División de Alimentos y Medicinas del Departamento de Agricultura de Carolina del Norte, al teléfono: 919-733-7366.

La Noticia **Vivienda**TM

Guía de recursos para su casa y apartamento

¿Cómo se puede beneficiar del Crédito Fiscal para compradores de casa?



Disfruta de la primavera
y flores en nuestros apartamentos



LANDINGS
Apartamentos



1 2 RECAMARAS
DISPONIBLE

DESDE
\$499



- Apartamentos espaciosos
- Cerca de la ruta del autobus
- Conexión para lavadora y secadora
- Alberca, gimnasio y sauna
- Hablamos su idioma
- Muy cerca de la 77 y uptown

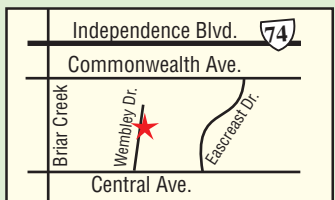
Llamar al: **704-523-2700**
711 Farmhurst Dr. Charlotte, NC 28217

Aceptamos W-7

WEMBLEY
Apartamentos

2 RECAMARAS
DISPONIBLES

DESDE
\$549



- Apartamentos remodelados y equipados con refrigerador, estufa y lavaplatos nuevos
- Conexión para lavadora y secadora disponibles.
- Area de recreación y parqueaderos disponibles
- Hablamos su idioma

Llamar al: **704-537-2561**
1317 Wembley Dr., Charlotte, NC 28205

Aceptamos W7



Eagle Woods
Apartamentos

1 2 3 RECAMARAS
DISPONIBLE

DESDE
\$525



- Apartamentos remodelados y equipados con refrigerador, estufa y lavaplatos nuevos
- Conexión para lavadora y secadora disponibles.
- Area de recreación y parqueaderos disponibles
- Nueva administración
- Hablamos su idioma

Llamar al: **704-537-8353**
6110 Forest Glen Rd., Charlotte, NC 28212

Gratis: solicitud al presentar este aviso



¿Cómo se puede beneficiar del Crédito Fiscal para compradores de casa?



Oscar Reto



El gobierno del Presidente Obama en acuerdo con el Congreso ha promulgado una nueva ley que permite a los compradores de casa recibir un crédito de hasta \$8,000. Como en toda ley, hay excepciones y limitaciones, así es que es muy importante que consulte con su contador o su preparador de impuestos para asegurarse si califica, antes de comprar su casa.

A manera general aquí están algunos de los detalles del plan, esta información es compartida con propósitos inormativos. Cada caso es diferente de otro:

Plazo

• El cierre de la compra de la casa debe ser hecho entre el 1ro de enero de 2009 y antes del 1ro de diciembre de 2009. La razón de este crédito es para fomentar la compra de vivienda y ayudar a la recuperación de la economía. Debido a la limitación de tiempo, si usted desea beneficiarse de este crédito tendría que actuar con prontitud y

completar la compra de su casa antes del 1ro de diciembre de este año.

¿Quiénes pueden acceder?

• El crédito es para “compradores de casa por primera vez”. Una persona recibe esta calificación si no ha sido

Continúa en la página siguiente



El gobierno dispuso un préstamo no reembolsable de hasta \$8.000 a primeros compradores de casa.

¿Cómo se puede...

Viene de la página anterior

propietario de una casa en los últimos 3 años. Si la persona que recibe este crédito vende la casa antes de los primeros tres años de la compra, tiene que devolver todo el dinero que recibió.

¿Cuánto deben ganar?

• Hay limitaciones de ingresos. Para recibir los \$8,000 el ingreso de una persona soltera no puede ser más de \$75,000, y una pareja no debe percibir más de \$150,000. Todavía habría posibilidad de recibir algún crédito parcial si su ingreso no es más de \$20,000 de los límites mencionados.

Es muy importante que consulte con su contador para verificar si usted califica.

Monto

• El crédito es del 10% del precio de compra hasta un máximo de \$8,000. Por ejemplo si usted compra una casa de \$120,000 su crédito sería de \$8,000. Si usted compra una casa de \$70,000 su crédito sería de \$7,000.

Impuestos

• Este dinero puede ser obtenido cuando usted prepare sus impuestos fiscales del año 2008 o 2009. Esto significa que usted tiene la opción de reclamar este crédito cuando haga sus impuestos del 2008 (hasta el 15 de abril de este año) o cuando haga sus impuestos del 2009 (hasta abril 15 del 2010).

Si usted ya hizo sus impuestos del 2008 no se preocupe, puede pedirle a su contador que haga una enmienda de esos impuestos para recibir el crédito este año.

Tipo de vivienda

• El crédito es para cualquier tipo de



vivienda donde la persona resida. Esto incluye "townhomes", condominios, casas móviles, y hasta casas flotantes. El hecho es que uno viva en esa propiedad.

Un regalo

• Este crédito no tiene ninguna cláusula de repago. Usted no tiene que regresar nada de este dinero, a menos que venda la casa antes de los 3 años.

• Este crédito es diferente del crédito que estaba vigente anteriormente que daba hasta \$7,500 pero que en realidad era como un préstamo sin intereses, puesto que tenía que ser pagado en un lapso de 15 años (\$500 por año).

Excepciones

-Si usted le compra la casa a un familiar cercano (madre, padre, abuelo, etc.) no calificaría para este crédito.

Si tiene preguntas sobre este tema, por favor escribir a oscar.e.reto@bankofamerica.com o deje un mensaje por teléfono al 704-386-6075.

Oscar Reto
Assistant VicePresident
Oficial de Préstamos Hipotecarios
Bank of America

LISTA GRATIS DE CASAS

- **8701 Farmwood Ct-** 4 habitaciones, 1 1/2 baño. Pintada. Jardín cercado. Terraza. Por **\$795** al mes.
- **Apartamentos en Tryon meadows-** 2 habitaciones por **\$450** al mes. 1 habitación por **\$400** al mes.
- **2333 Bancroft St-** 2 habitaciones, ladrillo, cerca del centro. Por **\$595** al mes.
- **6917 Cedar creek Dr-** (Cerca de Milton Rd) 3 habitaciones, 1 baño. Alfombrada. Aire central. Jardín cercado. Por **\$695** al mes.
- **4112 Blenheim Rd-** Rancho de ladrillo con 3 habitaciones, jardín cercado, en calle ciega. Por solo **\$565** al mes.
- **3609 Frew Rd-** (Cerca de la North Tryon) 2 habitaciones, 1 baño. Con garaje al lado. Perfecta para mecánico. Por **\$545** al mes.
- **3421 Orr St-** (Cerca de Statesville Rd) 2 habitaciones, 1 baño. Con terreno grande y garaje. Por **\$565** al mes.
- **2305 Edison St-** Rancho de 2 habitaciones, aire central, jardín cercado y pintado. Cerca de la N.Graham y el centro. Por **\$595** al mes.

STIKELATHER REALTY

704-537-3900

4915 Monroe Road
Charlotte, NC 28205

www.stikleatherrealty.com

**"Nosotros
hablamos español
y queremos hacer
negocio con usted"**

Visite nuestra página de internet o llame a nuestra oficina al 704-537-3900.

Hacemos el contrato en español y nuestra LISTA GRATIS de casas para la renta es en español.



Celia Estrada
Broker

(980)722-9298



¿Piensa en comprar o vender su CASA?

- Con crédito o sin crédito
- Le ayudamos a vender su casa y conseguir la próxima casa
- Programas con W-7



Sonia Enamorado
Realtor/Broker
(704)807-5097

Llámenos.. trabajamos los 7 días de la semana
Nuestros servicios al comprador son ¡Gratis!

1921 Central Ave. Charlotte, NC 28205
celiaestradartrs@yahoo.com



LLEGÓ LA HORA DE COMPRAR



Myrna Medina ¡LE PUEDE AYUDAR!

Casas en todas las áreas y de todos los precios.

- Llame ahora y en minutos sabrá los pasos a seguir.
- Programas con W-7.
- Excelentes programas desde \$500.00 de enganche.
- Más de 10 años de experiencia.
- Honestidad y profesionalismo a su servicio.

704-408-3999

Remax Executive • 6842 Morrison Blvd. Charlotte, NC 28211



¡Ánimate! a Comprar tu casa A los precios más bajos



María Martínez
BROKER/REALTOR
Con Licencia en NC / SC

W-7

Si tienes alguna pregunta llama con toda confianza.



704.771.4087

maria.martinez@unitedhomes.us
16607 Riverstone Way, Suite 200
Charlotte, NC 28277



¿Abramos juntos las puertas de su nuevo hogar!

Llame a su agente hispana, puedo ayudarle.



Maria Teresa Naranjo
Broker / Realtor
Cell 704-609-9784



LEADING REAL ESTATE COMPANIES OF THE WORLD



3 cuartos, 2.5 baños, piscina.
Excelente zona, Charlotte NC
\$134,900.00

maria.naranjo@allentate.com
www.mariateresainthecarolinas.com

Oficina: 2602 Roosevelt Blvd. West Monroe, NC 28110 • 704-291-8950

Townhomes of Ashbrook

Ven y mudate con nosotros

Apartamentos de 2 recámaras por solo... \$550 ¡2 meses GRATIS!

Abiertos de lunes a sábado de 9:00 a.m. - 6:00 p.m.

■ Parada de AUTOBUS en la comunidad (Bus 39)

Llamar al

1905-F Eastway Dr. Apt F, Charlotte, NC 28205 **704-536-6574**

¿Quiere vender su carro?
¿Quiere rentar casa?

Ponga un aviso clasificado en el 704-568-6966

¡Múdense HOY con los mejores especiales!

2 HAB. desde **\$590**
1 HAB. desde **\$460**

Peppertree
APARTMENT HOMES

704-537-5292
Llamar para más información

Eastway Dr.
Central Ave.
Sharon Amity Rd.
Precios sujetos a cambio

Westdale
VENGA HOY MISMO, QUEDAN POCOS APARTAMENTOS 4335 Central Ave. Charlotte, NC 28205

¡ Súper Especiales para mudarte Hoy mismo!

- Con aire y calefacción eléctrica central.
- Conexión para lavadora/secadora.
- Cocinas totalmente equipadas, mini blinds.

• Depósitos desde \$200
• Aceptamos W-7
• Hablamos español
• Atención amable y respetuosa

1 HABITACIÓN **\$440**
2 HABITACIONES **\$525**
3 HABITACIONES **\$650**

Agua, drenaje y basura incluidos en la renta

Mantenimiento para emergencias 24 horas al día

Cerca de paradas de autobuses

Forest Hills Townhomes
704-568-4012 • fax 704-568-1295
5603 Farm Pond Ln., Charlotte, NC 28212

FARM POND LN
CENTRAL AVE
SHARON
ALBERMARLE RD

¡Compre casa ahora! Buenas bonitas y baratas

• Casas reposeidas del gobierno y bancos
• Reciba \$8,000 del IRS al comprar casa*
• Bajas mensualidades
• Con o sin crédito, SS o W7

*algunas restricciones aplican

704-540-4646

TRABAJAMOS LOS 7 DIAS DE LA SEMANA.
www.americasre.com

HECTOR CARBAJAL
704-519-9198

CECILIA KAMICHE
704-650-2062

AMERICA'S Real Estate Group, Inc.

PRESSLEY RIDGE APARTMENTS

Nueva construcción y listos para rentar con lavadoras y secadoras

1 HABITACIÓN \$425
2 HABITACIONES \$499- \$565
3 HABITACIONES \$599- \$675

¡Venga y vea lo que tenemos para ofrecer!
¡Solicitud GRATIS con este aviso!

704-523-6262 1210 Pressley Rd. Charlotte, NC

¡Aplicación Gratis!

Pressley Rd
Barringer Dr
Salida 7

¡NO PAGUE MÁS RENTA! Este es el mejor momento de Comprar Casa

Yo lo puedo ayudar a hacer su sueño realidad

LP Properties
1625 South Blvd. Suite 204
Charlotte, NC 28203

¡Llámeme hoy mismo!
704-201-5848

Juan Valladares
Realtor/Broker

1 habitación, 1 baño \$525.00

\$200 depósito

\$100 de descuento el primer mes con contrato de 6 meses.

(704)-535-3333

2700 Eastway Dr. F-2, Charlotte, NC 28205
(A dos calles de Central Ave.)

Aztec apartments

SOLICITUD GRATIS

Precio incluye luz y agua

¿Quiere vender su carro? Ponga un aviso clasificado en el 704-568-6966

Causa rellena



La causa rellena es un plato servido como entrada tradicional en la gastronomía del Perú. Una versión tradicional de la historia de ese plato asegura que proviene de la frase quechua "Kausay Puri" que significa caminar por la vida. Otra versión histórica dice que los que durante la gue-

rra de independencia con España, los patriotas necesitaban encontrar alguna forma de comunicación entre si, sin ser descubiertos por los oficialistas. Se citaban en restaurantes o se invitaban la popular papa machucada con limón y sal, y dentro de la masa colocaban los menzajes secretos.

Ingredientes:

- 1 kilo de papas
- 1/2 kilo de carne de pollo sancochado deshilachado
- 1 cebolla mediana, picada en cuadraditos
- 1 taza de mayonesa
- 1 limón
- 3 Chiles (ajies) que no piquen mucho
- 1 aguacate pelado y cortado en lonjas

- 2 o 3 cucharadas de aceite vegetal
- Sal y pimienta al gusto.



Preparación:

Cocinar las papas sin cáscara con sal, pelarlas y pasarla por el prensapapas y dejar que se enfríen.

Cuando enfríe agregarle el chile (ají) molido, con el aceite, el jugo del limón, la sal y pimienta.

Mezclar bien, amasando, y dividirla en 3 partes.

Mezclar el pollo con la mayonesa y la cebolla, comprobar la sal.

Tomar una de las partes de masa de papas y acomodarla en una fuente, para que quede de 1/2 pulgada de grosor.

Acomodar sobre la papa el aguacate

cortado, añadir sal y pimienta.

Colocar otra capa de papa y colocarle la mezcla de pollo y cubrir con la tercera capa de papas.

Se adorna con perejil y tiras de pimiento rojo sancochados o zanahoria. también se la acostumbra servir con rodajas de huevos duros en una hoja de lechuga.

Consejos:

La masa debe quedar ligeramente ácida y no debe picar. Debe quedar de color amarillo.

Puede reemplazar el pollo con atún.

Presidente hondureño quiere una Asamblea Constituyente

El presidente Manuel Zelaya convocó la noche del lunes 23 a “una amplia consulta popular” para reformar en tres meses la Constitución de Honduras y adaptarla a “la realidad nacional”, en un llamado cuestionado de inmediato por el líder del Congreso.

Tras una reunión de cinco horas con el consejo de ministros, el mandatario dijo en rueda de prensa que la consulta será realizada por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE) a más tardar el 24 de junio para modificar la Constitución vigente desde 1982.

Zelaya dijo que “la consulta deberá llevarse a cabo a más tardar el último domingo de junio de 2009 y planteará a cada hondureño la siguiente pregunta: ¿Está usted de acuerdo que en las elecciones generales de noviembre se instale una urna para convocar a una Asamblea Constituyente que apruebe una nueva



El presidente de Honduras Manuel Zelaya.

Constitución política?”.

Por su lado, el presidente del Congreso, Roberto Micheletti, sostuvo que Zelaya “incurrir en delito al promover una Constituyente” y advirtió que “el presidente está equivocado porque cualquier urna que instale no tendrá ningún valor legal y él estaría en peligro de que la fiscalía se vaya en contra Zelaya”.

México Decomisan 8.5 toneladas de droga

Militares mexicanos decomisaron en un laboratorio clandestino 8.5 toneladas de la droga sintética conocida como cristal, la mayor cantidad de esta sustancia interceptada en el país, informó la Secretaría de Defensa Nacional (Sedena).

El cargamento está valorado en unos \$102.8 millones y fue requisado de un laboratorio localizado en el sureño estado de Michoacán, entre los poblados de San José de Chila y Acatlán, en el municipio de Apatzingán.

La droga sintética se hallaba en el interior de 464 bolsas, con un peso total de 18,839 libras. Junto a ella se encontraron 262 barriles de 6,762 onzas de capacidad con precursores químicos, así como 57 ollas para preparar el estupefaciente.

El decomiso es el mayor de esta sustancia que se ha realizado en México, según la Sedena y la Procuraduría General de la República (PGR, fiscalía). Por el momento no se ha informado de detenciones relacionadas con la incautación.

Brasil quiere policía regional para Mercosur

Brasil quiere proponer a sus socios de la unión aduanera del Mercosur crear una policía regional del bloque de cuatro países al estilo de la Europol, el cuerpo de seguridad de la Unión Europea, dijo el ministerio de Justicia.

El secretario ejecutivo (viceministro) de Justicia Luiz Paulo Barreto, dijo en Lisboa que la nueva fuerza “sería una Interpol en el ámbito regional”, según lo citó el diario O Estado de S. Paulo. La oficina de prensa de la dependencia confirmó la versión.

El secretario nacional de justicia, Romeu Tuma Junior, justificó la propuesta al señalar la necesidad de ampliar los alcances de los aparatos nacionales de justicia.

La idea de conformar la “Merropol” sería llevada al próximo encuentro del Mercosur, previsto para junio en Paraguay, que ocupa la presidencia rotativa del bloque, conformado también por Argentina, Brasil y Uruguay, con Bolivia y Chile como miembros asociados.

Avisos clasificados, una gran opción para su negocio.

704-568-6966

Con un lugar en donde vivir, usted puede encontrar un trabajo!

Jocelyn Segura y su supervisora, Venus Allen

Jocelyn Segura encontró trabajo después de estar desempleada por seis meses.

Si no hubiera tenido un lugar en donde vivir al alcance de su bolsillo y una parada de autobús cercana, Jocelyn habría tenido dificultad de encontrar y mantener su nuevo trabajo en Community Resource Solutions, una agencia local de servicios sociales.

Nuestra economía regional debe tener una mano de obra calificada y disponible. Pero para atraer y mantener trabajadores, debe existir vivienda adecuada que sea económica, accesible y segura.

La Oficina de Vivienda de Charlotte (Charlotte Housing Authority) provee vivienda económica y segura para familias necesitadas y su programa innovador “Hacia Adelante” (Moving Forward) les ayuda a convertirse en personas autosuficientes. Para aprender más, visitar la página web www.cha-nc.org.

Con vivienda, es posible.

Moving Forward
Families Advancing to Self-Reliance

CHA Una iniciativa de la Oficina de Vivienda de Charlotte



Servicios de Income Tax e Inmigración

969 16th St. NE HICKORY, NORTH CAROLINA 28601
Tel: 828-324-8170 Fax: 828-324-8914



Gina Hector Carmen Carlos Franchesca Antonio

TAXES

Preparación de todo los años de taxes que puedan declarar para estar preparados para cualquier cambio de ley de Inmigración.

Tramitamos taxes electrónicamente y devolución rápida. Le ayudamos a resolver problemas obteniendo su W-7.

- Quejas del Consumidor
- Permiso de viaje para niños
- Apostillados
- Poderes sellados por el consulado
- Reportes de Crédito
- Fotos
- Robo de identidad
- Multas de tránsito
- Inmigración - Permiso de Trabajo, Peticiones Familiares, TPS, Ciudadanías
- Traducciones
- Interpretaciones
- Cartas de Poder
- Trámites con aseguranzas

¿Cómo buscar información en Internet?



Eleazín Rubio

más usadas y más efectivas para buscar información. No es la única como dijimos antes, hay otras como "Ask" (ask.com), "All The Web" (alltheweb.com) y "Dog Pile" (dogpile.com) que son también muy usadas.

Consejos para una búsqueda rápida y eficaz

Ya que Google es el más popular medio de búsqueda, les voy a dar algunos consejos que les puede ayudar a encontrar la información más fácilmente en Internet.

Si quieren buscar una frase exacta, por ejemplo: Jorge Washington, póngala entre comillas así "Jorge Washington".

El asterisco (*) sirve como un símbolo de relleno en una búsqueda, ejemplo: Hispanos * Estados Unidos, va a encontrar todas las páginas que contengan ambas palabras como "His-

En estos últimos tiempos, Internet se ha convertido en una herramienta ó ayuda indispensable en nuestras vidas. Ahora es muy difícil imaginar nuestra vida sin él; sin embargo, muy pocas personas saben aprovecharlo al máximo. En este artículo exploraremos una de sus características más útiles, que es precisamente la búsqueda y la recolección de información.

Internet de alta velocidad

REPARACIÓN DE COMPUTADORAS



- Contamos con servicio a domicilio
- Ventas, actualizaciones y reparaciones con garantía
- Compramos o cambiamos laptops descompuestas
- ¡La revisión es gratis!

NC 704-777-4300
SC 803-327-2656

ventas@aecomputadoras.com

Estamos en Plaza Fiesta (Colombia A1-A2 No nos confunda)

Al contratar internet reparación GRATIS.

*Aplican restricciones

Ve y habla con tu familia a través del Video Teléfono

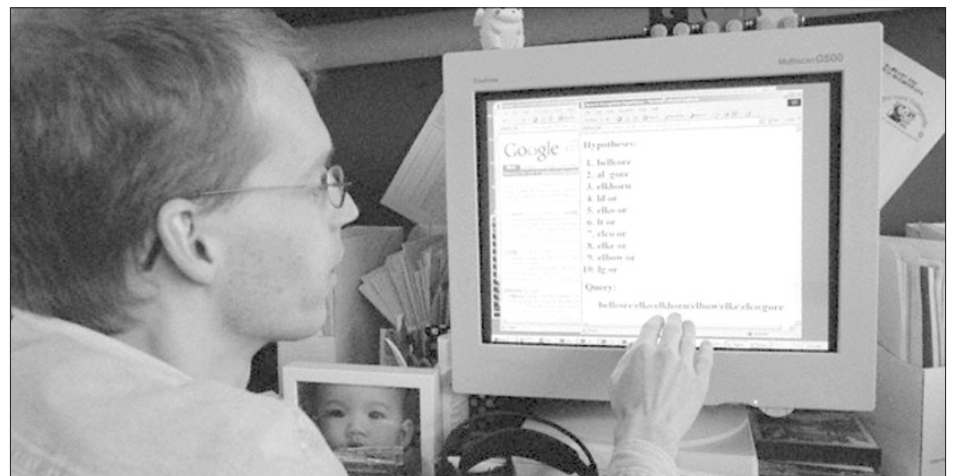
Internet realmente ilimitado

- Sin trucos o costos ocultos
- La velocidad 2 o 3 veces mas rápida que las compañías de celulares

- Instalamos TV's en la pared.
- Cableado oculto residencial y comercial.
- Diseño de profesional de páginas WEB.



Authorized Representative of
clearwre
wireless broadband



Los medios de búsqueda son las herramientas más valiosas para encontrar lo que buscamos y las más conocidas son "Google", "Ask", "All The Web" y "Dog Pile".

Internet es la biblioteca más grande del mundo, en ella podemos encontrar información acerca de todo lo que se nos ocurra (y también acerca de cosas que ni siquiera imaginamos). Ahora hay tal cantidad de información a nuestro alcance, que si no sabemos buscarla como es debido, no la encontraremos ó la encontraremos en forma incompleta.

Motores de búsqueda

Las herramientas para encontrar información en Internet (ya sea en forma escrita, en fotos ó en vídeos) se llaman "motores de búsqueda" (search engines en inglés). Un search engine es un sistema de colección de información diseñado para buscar y encontrar datos almacenados en una computadora ó una red de computadoras. La eficiencia de un motor de búsqueda se mide por el número de hits que obtenga en el menor tiempo posible. Para el público en general, los motores de búsqueda mas visibles son los que trabajan con el Internet.

Hay cientos de motores de búsqueda, el más conocido se llama "Google". Esta herramienta fue desarrollada por la compañía del mismo nombre en el año 1998 y es una de las

panos en Estados Unidos", "Inmigración de Hispanos a Estados Unidos", "Poder económico de los Hispanos en Estados Unidos", etc.

La palabra "or" dentro de una frase va considerar una u otra de las palabras en la lista pero no las dos juntas, por ejemplo: Panthers 2007 or 2008 va a encontrar los resultados de las Panteras de Charlotte para los años 2007 ó 2008 pero no los dos. Si se quieren tener los resultados de los dos años juntos entonces se deberá poner: Panthers 2007 2008.

Finalmente, si quiere buscar algo en nuestro propio idioma, puede ingresar a las siguientes páginas de Google en español:

España: www.google.es;
México: www.google.com.mx;
Argentina: www.google.com.ar;
Venezuela: www.google.com.ve;
Colombia: www.google.com.co.

Si tiene alguna duda sobre este segmento o si quiere sugerir un tema, llame al 704-777-4300, ó escribanos al correo electrónico: preguntas@aecomputadoras.com

ABOGADO

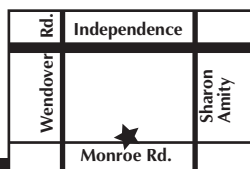
Garis Law Firm

- Inmigración/Bancarrotas
- Ley de familia
- Bienes Raíces y construcción
- Lesiones personales
- Corporaciones y negocios
- Cobro de cuentas vencidas
- Litigación civil
- Indemnización a trabajadores

(704)536-3336

www.garislaw.com

Hablamos español



4929 Monroe Road, Charlotte, NC 28205

Deshágase de GRANDES TESOROS

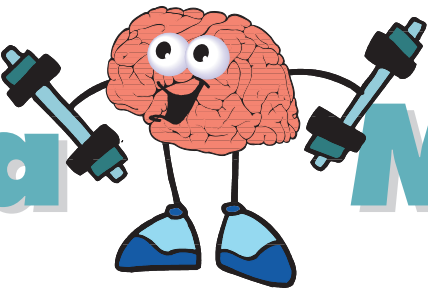
Clasificados

La Noticia
The Spanish-Language Newspaper

Llame al 704-568-6966



Gimnasia Mental



¿Cómo se juega Sudoku?

No necesita saber matemáticas para jugar Sudoku, es simplemente un rompecabezas de números. El objetivo es rellenar todas las casillas con números del 1 al 9 sin que se repita el mismo número ni en la misma fila o en la misma columna o subcuadrícula. Un Sudoku está bien planteado si la solución es única.

2		4	1			9		
	5		2			6		3
	6		5		8		2	
		6		5	9	7		
1	9						3	5
		8	7	3		2		
	8		9		4		7	
4		2			6		1	
		9			5	8		4

Ejemplo

4	3	2	6	7	9	8	1	5
5	9	1	3	8	4	6	2	7
7	6	8	1	2	5	4	3	9
9	2	3	4	5	8	1	7	6
1	5	7	2	3	6	9	4	8
8	4	6	7	9	1	2	5	3
6	7	4	8	1	3	5	9	2
2	8	9	5	4	7	3	6	1
3	1	5	9	6	2	7	8	4

Solución de la semana anterior

4	1	7	5	2	3	9	8	6
6	8	2	7	1	9	3	4	5
9	3	5	8	6	4	1	2	7
7	6	1	3	9	2	4	5	8
3	4	8	1	5	6	2	7	9
2	5	9	4	8	7	6	1	3
8	7	3	9	4	1	5	6	2
1	9	6	2	7	5	8	3	4
5	2	4	6	3	8	7	9	1

Avisos clasificados, una gran opción para su negocio. **704-568-6966**



PHOTONICE Studio
 704.796.7761
 704.796.7709

Bodas Fotos 2x2
 15 Años Pasaporte
 Niños Residencia
 Familiares Ciudadanía
 Video Digital Restauraciones
 Transferencias VHS & DVD

Oferta del mes
 1 8x10
 4 4x6 **\$9.95**
 8 wallets

www.photonice1.com 3721 Eastway Dr. Charlotte N.C 28205



JULIO HIDALGO AUTO SALES

Autos desde \$500 Pago semanal desde **\$49**

•Con crédito •Sin crédito •Mal crédito •No crédito

Nosotros lo aprobamos 6535 South Blvd.
Compre aquí, pague aquí Charlotte, NC 28217

Julio Hidalgo
 Pregunte por Julio
704-488-3950

Se hace mecánica en general **704-488-3950**

Tú serás la próxima! Bodas EPROVISUAL Video Fotografía y mas...
 Bautizos Estudio Fotográfico, Retoque digital
 y mas! Diseño Grafico, Invitaciones, Recuerdos

EPRO PAGUELO EN PARTES!
Visual (704) 622-6626
 VIDEO FOTOGRAFIA Y MAS...

Grados Hacemos tu imaginación realidad!
 15 Años Tarjetas de Negocios y mas mucho mas!
 Pregunte por Andrés o María Eugenia
 Nosotros si cumplimos lo que ofrecemos llámenos!

AMIGO TRAVEL 1-866-496-0799
 BOLETOS DE AVION www.amigoboleto.com

¡Llámanos... te buscamos el mejor precio!
Desde Las Carolinas

Buscamos agentes o negocios para trabajar con nosotros con acceso directo a nuestras tarifas de mayorista. 1-800-259-4047

REPARACIÓN/VENTAS DE COMPUTADORAS
(704)936-0804 - (704)557-0180

Diseño Gráfico Todo Tipo, Instalación de Red Personal y de Negocios Edición de Fotos y Video y Creación de Foto Pelicula

VEKNIJ PC REPAIR
 SERVICIO PROFESIONAL GARANTIZADO!
 veknij@live.com -- www.veknijpc.com

Viajes & Servicios
BOLETOS de avión

★ Envíos de dinero Cell: **704-307-0717**
 ★ Tarjetas telefónicas **704-556-1696**
 ★ Boleto de autobús
 ★ Paquetería: México, Centro y Suramerica inter.jaimes@mail.com

1328 Starbrook Dr. "C" Charlotte, NC 28210 (Esq. con South Blvd.)

SE HACEN VIAJES Servicios H&M

Consulado de México en Raleigh o dentro de USA

Llámenos y le hacemos su Cita **GRATIS!**
 Llenamos formularios para pasaporte Americano, Trabajo online y mucho

hdezmanf@hotmail.com **(803) 702-4008**

Producciones Valle
FOTOGRAFÍA Y VIDEO
 Con lo último en Tecnología.

La mejor calidad al **MEJOR PRECIO.**
 Bodas ★ 15 años ★ Bautizos
 Primera Comunión ★ Cumpleaños
 Aniversarios ★ 3 años

Cambiamos VHS a DVD ★ **704-891-7805**

Llame al

Ramirez Roofing

Reparación y limpieza de Techos Y limpieza de Gutters (Canaletas)

¡TRABAJO GARANTIZADO!

704-201-9722 ESTIMADOS GRATIS

Hirsch Chiropractic & Wellness Clinic
 Dra. Myriam Hirsch

¡No más dolor!

1er. día: Consulta, examinación y radiografía
 2do. día: M & M, Acupuntura (Con micro corriente) y un mini masaje

Todo por sólo **\$49**

Llámanos al: **704-569-1567**
 2125 N. Sharon Amity, Charlotte, NC 28205

GALO'S A/C & HEATING

Limpieza y reparación del aire acondicionado y calefacción
 Se habla Español

Escoja el tipo preferido del aire y de la calefacción – eléctrico o gas.
 Baje el pago mensual de electricidad.

Luis Galo
 202 Patrick Ave., Concord, NC 28025
704.721.0532 • 980.621.9895
 luismercedes23@hotmail.com

¡COMPRA TU ANTENA HOY!

36 CANALES EN ESPAÑOL

¡Llárame y estás aprobado!

704-737-6551 704-737-6631

¡INSTALACIÓN GRATIS! hasta 4 habitaciones

TECH LTO Reparación y mantenimiento de computadores

Reparo y Vendo Computadoras

Mejoras y mantenimiento Trabajos a domicilio

Llárame **704-430-5993**
 Ofrezco excelentes precios

Fiesta Tour & Travel Viajamos a todo México y más países

¡Boletos de avión baratos llámenos!

México \$136	Honduras \$209	Guatemala \$125
Guadalajara \$120	Ecuador \$160	U.S.A desde \$89
Lima \$209	El Salvador \$186	

*Algunas restricciones aplican. Cambios sin previo aviso

Paquetes vacacionales desde \$389
1-866-296-0606
704-523-6506

Los mejores momentos de tu vida en VIDEO Y FOTOGRAFIA PROFESIONAL

H video

- 15 Años
- Matrimonios
- Bautizos
- Presentaciones

704.735.7172 • 704.308.7447

INSTALACIÓN GRATIS

TV AZTECA UNIVISION TELEMONDO GALAVISIÓN FOX SPORTS EN ESPAÑOL PERU TELEFUTURA

35 CANALES EN ESPAÑOL

SERVICIO DE INTERNET DESDE \$19.99
 • La mejor programación
 • Si no tienes Seguro Social aceptamos W-7
 • Si te mudas te reinstalamos tu equipo

704-644-3816 Instalación profesional

¿Necesitas Dinero?
 Llámanos al **704-655-1009**

Ven y haz tu DECLARACIÓN DE IMPUESTOS en:
GRAHKAD SERVICES

TE GARANTIZAMOS recuperar tu reembolso de los años 2008, 2007, 2006 y 2005

¿No tienes tu W-7?
 ¡Te lo tramitamos inmediatamente!

"La Mexicana" 9606 A Sherril Estates Rd., Huntersville, NC 28078

LIDER SERVICES, INC. TAXES
 5205 MONROE RD-Of B, CHARLOTTE - 28205

DE CUALQUIER AÑO - CON O SIN W7 - 1099

SOMOS CONTADORES CALIFICADOS EN TAXES

- ▶ AUDITORIA DE WORKERS COMP - FEDERAL Y ESTATAL
- ▶ ASESORIAS - PAYROLL - CONTABILIDAD - NOTARIA

▶ SOLAMENTE UN CONTADOR PREPARA TAXES DEBIDAMENTE

Descuento 15% Nestor 704-335-1585
 RECUERDE - LAS CONSULTAS SON GRATIS - VISITENOS

Dish latino Classic al mes

\$14 al mes Aplican restricciones
 Con o sin documentos ACEPTAMOS W-7

Compre un sistema el segundo **GRATIS**

Te mudamos gratis **704-777-2545**

Más de 35 canales en español

Paquetes desde **\$9.99**

¡Reinstalaciones Gratis!

¡Llame Hoy!

1-800-655-8155
704-361-0240

Fotografía y Video

- Bodas
- 15 años
- Cumpleaños
- Aniversario etc.

Pantalla Gigante Alta Definición Conversión de VHS a DVD Los mejores precios

Producciones Soto
 Llama hoy mismo
704-713-7184
704-606-3304

Limpiamos Alfombras
 Residencial - Comercial - Autos - Muebles

1 dormitorio..... \$39
 2 dormitorio..... \$49
 3 dormitorio..... \$59

¡GRATIS! Sala y pasillo

704-819-2248
704-777-4853

¡TRABAJOS GARANTIZADOS!
 Trabajamos los 7 días de la semana

Anuncie en nuestra nueva Guía de Servicios

Para poner su aviso en esta guía llámenos **704-568-6966**



Enfermera(o) bilingüe RN/LPN

Estamos solicitando una enfermera(o) bilingüe para ayudar a una familia latina a cuidar a su adorable hija de 4 años quien fue sometida a una traqueotomía. Esta niña es activa y muy preciosa. Nos encantaría encontrar una enfermera(o) quien le ayude a sobrellevar su vida con una traqueotomía.

Horarios de trabajo son de lunes a viernes 7am-11pm. Experiencia con traqueotomía es una ventaja pero estamos dispuestos a entrenarle.

Favor llame hoy y hable con Rebecca **888-808-8290**.
Email: rtsokalas@psakids.com
Página web: www.psahealthcare.com



Accepting bids from prequalified contractors for the UNCC High Voltage Duct Bank project.

Go to <http://facilities.uncc.edu/advertisement.asp> for further information.

\$\$\$ GANE HASTA \$50000 \$\$\$

¡Con 20 puntos de venta! Rutas de maquinas dispensadoras de Coke/M&M/agua y Gatorade. ¡Urge vender! ¡OPORTUNIDAD ÚNICA! ¡Comience ahora y escoja la mejor ruta en su zona! Compre directamente del fabricante a precios de mayorista.

Inversión mínima requerida. Llame ya al

\$\$\$ **1-800-833-7470** Ext:9014 \$\$\$

TU TAMBIEN PUEDES GANAR TODO LO QUE QUIERAS Y MÁS SI TE LO PROPONES TENDRÁS TODO EL DINERO QUE SIEMPRE SONASTE

Vende por catálogo Colchas, edredones, duvets y la más completa línea juvenil.

intima
Líder en ventas por Catálogo

Llama ya y pide tus 3 catálogos ¡GRATIS!

Los mejores productos con calidad **100%** Garantizada

MANEJO Y ENVÍO GRATIS POR COMPRAS MAYORES A \$300

¡GRATIS! Fabulosos premios como este vaso en tu primera compra! (Llama para más detalles)

1.877.426.2627 GANA MAS
www.intimahogar.com

Solicito Instaladores y Vendedores Dish y DirecTV

Para más información llamar al **704-900-0580**

★ **Compro Antenas** de Dish Network y DirecTV ★

Gane hasta \$12 por Hora

The Cleaning Authority
Clean Homes. Clean Earth.

Necesitamos profesionales de limpieza para el norte y sur de Charlotte.

DE LUNES A VIERNES

- Entrenamiento pagado
- Feriado pagado • Tiempo de viaje pagado
- Debe tener papeles para trabajar
- Bilingüe
- Debe tener auto confiable, asegurado y seguro
- Ofrecemos reembolso de \$0.25 por milla

SOLICITE EN PERSONA DE LUNES A VIERNES DE 8 A.M. A 9 A.M. EN CUALQUIERA DE NUESTRAS DOS OFICINAS
Sur de Charlotte: 1819 Sardis Rd, North, Suite 340. Tlf: **704-844-9640**
Localizado entre Sardis Rd North, y Monroe Rd, justo detrás de Goodwill y Backyard Burgers.
Norte de Charlotte: 11525 Reames Rd. Suite 106 Tlf: **704-599-1322** **EOE**

ANDREA THERA VA CONTIGO cklass flexi

Inicie su propio negocio

vendiendo calzado mexicano por catálogo **Directamente de compañía**

Llame gratis al **1-800-817-3048** | O visite nuestra página de internet: www.andreashoes.us

CERTIFIED Lawn Mower

SE SOLICITA PERSONA BILINGÜE INGLÉS-ESPAÑOL con conocimiento de mecánica preferiblemente en equipos y maquinarias de jardinería. Esta persona tiene que ofrecer un buen servicio al cliente y habilidad para vender equipos, partes para repuestos y servicios.

Sueldo basado en experiencia. Buenos beneficios.

Para mas información llamar al **704-527-2765** preguntar por Carlos o Gustavo.

Charlotte, NC: área de Wendover

Nueva oficina médica solicita un Asistente Certificado de Oficina Médica para trabajar a tiempo completo, y un empleado para trabajar en la recepción a tiempo completo.

Preferiblemente bilingüe. Se prefiere pero no se requiere experiencia en oficina médica. Debe ser cómodo con EMR y poder realizar tareas múltiples. Dispuesto a entrenar los candidatos apropiados. Sueldo competitivo y oportunidad para crecer profesionalmente. Ambas posiciones disponibles inmediatamente.

Mandar resume por e-mail a: jakonas@yahoo.com.

LEVERAGE LENDING GROUP

Solicitamos profesionales bilingües en la Industria Hipotecaria

Preferible 2 años de experiencia de Oficial de Préstamos con licencia y que le guste la Industria Hipotecaria. Tenemos programas FHA, VA, Conventional, USDA/Contamos con procesadora bilingüe.

704-631-9276
angelo@lendwithleverage.com

¿Quiere vender su carro? Ponga un aviso clasificado en el 704-568-6966

NOTICE OF A CITIZENS INFORMATIONAL WORKSHOP FOR THE I-77 WIDENING PROJECT IN NORTH MECKLENBURG COUNTY

A Citizens' Informational Workshop will be held on Wednesday, April 8 between the hours of 4:00 p.m. and 7:00 p.m. in the Cornelius Town Hall located at 21455 Catawba Avenue in Cornelius.

A transportation enhancement project is under design that will support the planned Augustalee development. This project includes widening I-77, Westmoreland Road, and US 21; constructing a new interchange on I-77 at Westmoreland Road; realigning Bailey Road at Poole Place Drive; constructing a new connector (Jim Cooke Road) from Bailey Road to Northcross Drive; and constructing a new segment of Northcross Drive from Jim Cooke Road to Westmoreland Road.

The purpose of this workshop is for the project team to provide information, answer questions, and accept written comments regarding this project. The workshop will have a walk-in format; no formal presentation will be made.

A project website is available at corneliusbromont.com. Anyone desiring additional information may contact Jonathan Guy at (704) 333-5131 or jonathan.guy@kimley-horn.com. Comments may be submitted at the workshop, through the Feedback form on the website, or via phone or email. Comments on the draft design will be accepted until May 1, 2009.

Auxiliary aids and services will be provided under the Americans with Disabilities Act for disabled persons who wish to participate in this workshop. Anyone requiring special services should contact Mr. Guy as early as possible so that arrangements can be made.

NOTICE

Mecklenburg-Union Metropolitan Planning Organization (MUMPO) Transportation Improvement Program and Thoroughfare Plan amendment for the Augustalee Projects

The public is hereby notified of the start of a 30-day public comment period for the Transportation Improvement Program (TIP) and Thoroughfare Plan amendment for the Augustalee projects. Augustalee is a lifestyle center providing its residents, employees, and visitors an all in one experience that minimizes the need to travel to multiple locations. As a part of this project, the following roadway improvements will be included; the widening of I-77, Westmoreland Road, and US 21; constructing a new interchange on I-77 at Westmoreland Road; realigning Bailey Road at Poole Place Drive; constructing a new connector (Jim Cooke Road) from Bailey Road to Northcross Drive; and constructing a new segment of Northcross Drive from Jim Cooke Road to Westmoreland Road. The Thoroughfare Plan will be amended to add the Westmoreland Road interchange and the proposed alignment of Jim Cooke Road.

The documents will be available for public comment for thirty days (Tuesday, March 24, 2009 – Wednesday, April 22, 2009). Copies are available for review at the Charlotte-Mecklenburg Planning Department located on the 8th floor of the Charlotte-Mecklenburg Government Center at 600 East Fourth Street, Charlotte, NC 28202 and at the Cornelius Town Hall, 21445 Catawba Avenue, Cornelius, NC 28031.

One public meeting will be held to receive comments on the TIP Amendment. The meeting will be held on Wednesday, April 8, 2009 from 4:00 pm to 7:00 pm at the Cornelius Town Hall, 21455 Catawba Avenue, Cornelius, NC 28031. Comments may be sent by Mail, email or fax to the following:

MUMPO c/o Robert Cook
600 E. Fourth Street
Charlotte, NC 28202
rwcook@ci.charlotte.nc.us
FAX: 704-336-5123

Town of Cornelius c/o Andrew Grant
21455 Catawba Avenue
Cornelius, NC 28031
agrant@cornelius.org
FAX: 704-896-2462

All comments are to be received by 5:00 PM, Wednesday, April 22, 2009.

Additional information related to the Augustalee project can be obtained by contacting Andrew Grant at 704-892-6031, by email at agrant@cornelius.org, or by visiting the website at www.corneliusbromont.com. Additional MUMPO information can be obtained by contacting Robert Cook at 704-336-8643, by email at rwcook@ci.charlotte.nc.us, or by visiting the MUMPO website at www.mumpo.org. MUMPO staff will provide auxiliary aids and services per the Americans with Disabilities Act (ADA) for disabled persons wishing to attend the public meetings. Anyone requiring such services should contact the staff as soon as possible.

Se solicita Persona para trabajar en una estación de gasolina (Gas Station)

No se requiere saber inglés

Solicite en: **Rozzelles Ferry Mini Mart**
4817 Rozzelles Ferry Road, Charlotte NC 28216
Entre las 9:00 am a 3:00 pm
Marzo 28 y 29, April 4 y 5

Visítanos en nuestra página de Internet...

www.lanoticia.com



Clasificados

EMPLEOS

ADMINISTRATIVOS

Solicito Recepcionista y Asistente Quiropráctico Bilingüe

Conocimientos de computación, acostumbrada a trabajar bajo presión y varias cosas a la vez, atención al detalle, que aprenda rápido, excelente atención al cliente. Enviar resumé y carta de presentación laura@demainechiropractic.com

VENTAS

¡VENDA!

Colchas, Cortinas, Ropa para toda la familia. Perfumes, ropa interior, playeras, gorras. *Catálogo Disponible.*
¡Lláme Gratis Hoy!
214-350-3947 • 972-815-6885
214-994-5586

ANUNCIE YA

Inicie su propio negocio vendiendo Calzado ANDREA por catalogo. Afíliete a nuestro sistema de ventas y obtenga desde un 35% a un 45% de ganancias en sus ventas. Llame ahora y aproveche la preventa de 3x2 para su Catalogo Primavera-Verano 2009 **1877-746-3789**

¿Temor a perder tu empleo?

Tenemos la herramienta correcta para aumentar tus ingresos en esta época de crisis. "Adicional a tu ganancia principal!" **704-749-4055/704-763-8596**

• **Perfumes Zermat.** Altas ganancias, bonos y comisiones. Entrenamiento gratis. Productos en Charlotte. 704-449-7961.

• **Venta de perfumes** marcas famosas a precios de mayoreo. Catalogo gratis. 1-877-884-2627.

• **Vende Avon. inicia tu negocio** con \$10. Viviana: 704-712-2977.

• **¿Vende Ud. productos por catálogo?** Triplique sus ganancias. Agregue 2 líneas de productos Fuller Brush y Stanley Home vendiendo y reclutando y verá la diferencia. 1-866-535-3072.

EMPLEOS VARIOS

MANTENIMIENTO HVAC, PLOMERIA, ELECTRICISTA
Hotel por Nations Ford Rd contrata persona para mantenimiento. Requiere EXPERIENCIA y hablar INGLÉS. **Solicitar personalmente 7900 Nations Ford Rd.**

SE REQUIERE una persona con actitud positiva y experiencia en servicio al cliente, para trabajar part-time (5 a 9 pm), ingresos mínimos de \$200 por semana. Interesados llamar al **704-713-7459, 704-277-1867.**

• **Solicito Instaladores de Internet** y vídeo conferencia. Experiencia mínima. Interesados enviar email: contratistas@aecomputadoras.com

Grupo Musical Solicita

Persona para tocar la **Tuba eléctrica**
Interesados llamar al **704-791-3855**
(Únete a un agradable grupo musical)

• **AGENCIA DE EMPLEOS,** trabajo para restaurante chino. 3125 Eastway Dr. #202. Charlotte. NC 28205. 704-605-3113.

• **Meseras urgente.** Mas de \$1,000 semanal. 704-430-1170, 704-877-8436, 201-697-7662. Después 6:00 p.m. 5542 N. Tryon St. 28213. Risas Bar.

• **Necesitamos mucho personal,** hombres y mujeres. 704-771-4430.

ANUNCIE YA

• **Se necesitan más de 25 mujeres para trabajar** en área de Charlotte. No se necesita experiencia ni inglés. Entrenamos. Llamar a Stephanie: 704-712-3195.

• **URGENTE CHICAS para barra** en KANNAPOLIS. 704-837-9574, 704-890-6241, 704-345-4040.

• **Se necesita cosmetóloga o peluquero** con experiencia. Area de Morganton. 828-437-8383.

• **Solicito asistente de contabilidad** (mujer). Informes: 704-563-7191.

• **Solicito meseras** para trabajar viernes y sábados. Bar Fantasía en 201-J-W. Arrowood Rd. Charlotte, NC. Llamar de 4:00 p.m.-10:00 p.m. 704-258-3372.

SERVICIOS

REPARACIÓN

Don Ramón

Arreglo de aire acondicionado y calefacción.
Cell. 704-582-1010
10 años de experiencia

• **"Javi Reparaciones".** Reparación de artefactos electrodomésticos. Arreglo su calefacción, aire, estufas, neveras, secadoras, lavadoras. Trabajo garantizado. P.L.C. 61AC -383796. No se cobra por el estimado. 704-493-4713.

• **FRANCO REPARACIONES.** Aires, calefacciones, neveras, lavadores, secadoras, estufas & Espresso machines. P.L.C. G5 105-366 estimado gratis. 704-777-2497.

• Reparaciones de aire acondicionado, calefacciones, lavadoras, secadoras, refrigeradores, estufas, calentadores de agua, electricidad y plomería. Gerardo 704-449-7011.

• Se hacen reparaciones de aire acondicionado, calefacciones, refrigeradores, lavadoras y secadoras a domicilio. Informes con Gustavo al teléfono: 704-605-0587.

• Servicio de computadoras. Si necesita reparar, mejorar o comprar una computadora, nosotros le ayudamos. Tenemos computadoras usadas. Llame para detalles: 704-916-9025, 704-299-3741. José

• Reparación de computadoras a domicilio. Ingeniero Rosario 704-891-1598.

• COMPUMEXICO. Reparaciones de computadoras a domicilio. 704-777-0387. Lunes a Viernes.

• Traiga su computadora y se la reparo. Precio único, con garantía. 704-622-6626.

• DG Technology. Dario-System Specialist. Reparación computadoras, redes, antivirus, back-ups, comunicación remota. 704-606-7999. dg_technology@hotmail.com.

REMODELACIÓN DE CASAS

• Servicios de construcción: Calidad en pintura y carpintería fina. Instalamos pisos de madera, tile, cerámica. Plomería y electricidad. Garantía y precios económicos. Llamar a Paco: 704-400-6455.

EVENTOS

• DJs, sonido e iluminación profesional para eventos. Seriedad y experiencia. MINITECA VENMAN. www.MINITECAVENMAN.com. 704-449-7626, 704-574-0924.

• Vídeo y fotografía. Decoración de salón con globos y flores, rentamos manteles, forros, mesas, y sillas. 704-287-3091.

• SONIDO LATINO con la mejor música y profesionalismo para tu evento. 704-492-0207.

• Luz y Sonido. DJ Carlillos. 704-724-7061.

• LOS MORALES- Cuarteto Musical. Lo mejor de la música latinoamericana. [Bolero, Vals Peruano, Rumba, Balada, Cumbia y Bachata]. Se ofrecen también servicios de Serenatas y Misas. 704-258-5228, 704-668-6986, 704-543-4755. www.grupolosmorales.blogspot.com

• Filmación y Fotografía. Espectacular show infantil con monos como Dora y Barney, etc. Arreglo de salón. Castillos inflables, limosinas, Hummers y mucho más. 704-308-0242, 704-674-4229.

• Rentamos equipo de sonido para grupos musicales o cualquier evento. Llamar a JC Car Stereos: 704-262-7439.

• Decoración de salones en tela y globos. Renta de manteles y forros de sillas. 704-492-7437.

• Vídeo/fotografía. Decoración de salón. 704-492-4138.

• Decoraciones para fiestas. Incluye mesas y sillas. Empanadas argentinas a pedido. 704-492-0463.

SERVICIOS VARIOS

Se destapan todo tipo de drenajes y alcantarillas Lavado a presión. Residencial y comercial 704-400-2809

Reparo su COMPUTADORA De lunes a domingo. Area de la universidad 1-703-786-5895

Clases de manejo y lo asesoramos para renovar y sacar su licencia. Informes: 206-883-4200

¿LASTIMADO? SOBANDERO Y HUESERO con mucha experiencia a domicilio. Alberto, el primer sobandero y huesero en Charlotte. No se deje confundir. 704-713-7731

• Tree Service: Hacemos toda clase de trabajo en arboles. Seguro, estimado gratis. Isidro Vega: 704-807-8779.

• Compramos carros viejos, chocados, abandonados o inservibles. Pagamos \$150-\$600. 704-458-0908.

• Se venden y reparan antenas de Dish Newtwork, tarjetas prepagadas, control remotos. Llamar al 704-909-7808.

• Servicio de grúa. Compramos todo tipo de carros para "junkers". Precios competitivos. 704-506-6622, 704-713-4541.

• Se compran carros para "junkers" de toda clase. Se pagan \$150-400. 704-323-1560.

• Ecuamerica Express. Llevamos paquetes a todo México, salidas todas las semanas. Teléfono: 704-644-8392, 704-877-8214.

• Se hacen trabajos de enderezado/ pintura. Cámara de pintura. 704-737-1789.

• Compro recibidores de Dish en buen estado. \$10 por caja. 704-361-0240.

• Maestro de ESL (inglés) certificado, con experiencia. Lecciones privadas. 704-560-5106. hpeek@mindspring.com.

• Compramos carros para "junkers." Se paga de \$150 hasta \$600, dependiendo el tamaño. 704-493-6600.

• Se ofrecen servicios de "sheetrock," plomería, electricidad, carpintería, pintura. 704-496-0303.

• Para instalación de antena llame al: 704-309-8293.

• HUESERO CON EXPERIENCIA. Tratamiento efectivo para dolor de espalda, cintura, torceduras, migrañas, estrés. A domicilio. 980-939-4104, 704-573-2262.

• Para reparación de antena de dish llame al: 704-309-8293.

• Walter Plumbing. Plomería general. 704-962-5990.

• Limpieza de alfombras, carros, sofás. Llamar Felix 704-492-1318. Asegurancia y permisos.

• Prepárese para tiempos difíciles. Clases cerámica, adornos florales, corte y confección. 704-759-0458. Dejar mensaje.

• BAJE DE PESO. Con saunatin, té chino de Dr. Ming. Elimine celulitis con celluless. Precio especial. 704-493-0120.

• Se hacen remodelaciones/ instalaciones eléctricas, pisos de madera, pintura, roofing, sheetrock y framing. 704-941-7554.

• Lavamos su alfombra. 704-315-6622, 704-609-0573.

• Taxi económico. Dentro y fuera de Charlotte. 24 horas. 704-890-4804.

• \$EL CASTILLO AUTO Recycling. Recogemos en 30 minutos o menos. Compramos todo tipo de vehículo. Pagamos según el carro. 704-546-5415, 1-866-211-9940.\$

IMPUESTOS

• Los Taxes. Nosotros sí sabemos de taxes. Llame al 704-535-6011.

• International Agency. Le hacemos sus declaraciones de impuestos (taxes). Gastonia: 704-865-4456. Lake Wylie: 803-335-3777. Shelby: 704-449-9613.

• Taxes sin W-7. Garantizamos la entrega de tu W-7. Incluimos tu familia de México. Llámame: 704-891-0828.

RENTA VIVIENDA

HABITACIONES

• Rento habitación, Central Ave. 704-779-2937.

• Se renta habitación a persona sola. Cerca de Brookshire Blvd. y Wal-Mart. \$280. 704-891-3269.

• Se renta habitación. Steele Creek, cerca de Carowinds. 704-649-4852.

• Rento habitación. \$325. Harris/Independence. Llamar después de 5 p.m. 704-239-2119.

• Rento habitación, con baño privado y utilidades incluidas. Zona Carowinds. 704-504-9538.

• Rento habitación a persona sola. Informes: 704-315-6622, 704-609-0573.

• Rento habitación en Rock Hill. 704-236-5030.

• Rento habitación amoblada a persona sola. A 10 minutos de la universidad. \$300 más utilidades. 704-540-9174.

• Se renta habitación a pareja o dama. Area de Carowinds. 704-231-5041.

• Rento habitación amoblada con sala. \$300, incluyendo servicios. Area de Harris/Sharon Amity. 704-777-0686.

• Habitaciones para rentar, \$115 o \$125/semanales. Larry: 704-201-5000. Roberto: 704-309-9243.

• Rento 2 habitaciones en casa privada. Charlotte. \$350. Llamar a Sonia después 6 p.m.: 703-309-8886.

• Rento habitación amoblada, casa de colonia tranquila y segura. Cerca de Wal-Mart, South Tryon, y 485. 704-492-4738.

• Rento habitación con baño privado en Sharon Lake. Llamar después de las 3 p.m.: 704-430-3062.

• Rento habitación a pareja o señorita. Providence Rd., 2 minutos de Arboretum Shopping Center. \$350. 980-230-1757.

• Rento habitación. Area de Charlotte. 704-208-8873.

• Se renta habitación a persona responsable. \$380, utilidades incluidas. Entre Johnston y 485. Edgar: 704-620-8560.

• Se renta habitación en área de la universidad. \$295, más utilidades. 704-965-4195.

• Rento habitación. Harris/the Plaza. 704-890-4804.

• Se renta habitación. Informes: 704-287-8231.

• Rento habitación entre Harris Blvd. y The Plaza. \$300. 980-254-1023.

CASAS

RENTO BELLA CASA

Muy amplia. 2 pisos. 3 habitaciones más estudio/star. 2 1/2 baños.como nueva. 1 garage cubierto. Comunidad tranquila y segura con piscina. Cerca de wal-mart de albamarle \$1,000/mes. 704-408-9055

Se renta casa en Charlotte de 3 habitaciones y 1 baño. Por la calle Wendover y Monroe Rd. Sólo \$750 al mes. Tel. 704-557-5049

SE RENTAN VIVIENDA EN KANNAPOLIS, NC

\$325 MOBILHOME: 2 cuartos 1 baño incluye agua y landscape, AC, estufa y refrigerador. Nueva alfombra y recién pintada.

Favor llamar para más información.

980-355-1173 KANNAPOLIS, NC

Cornerstone Townhomes

¡MOVE IN SPECIALS!

Cómodos de 2 habitaciones, 1.5 baño, conexión para lavadora y secadora. Servicio de agua y basura incluidos. No se permite mascotas.

\$500

704-566-3141

SE RENTA CASA muy bonita, espaciosa, remodelada todo nuevo, 3 cuartos 2 baños en buena zona. Buen precio. 704-492-3477

• Se rentan 3 casas. Gastonia, 3 habitaciones, \$650. Charlotte, 4 habitaciones, \$950. Ciudad de Monroe, 3 habitaciones, \$725. Ruby: 704-366-0132.

• Rento casa, 3 habitaciones, 2 baños. Buena ubicación. Cerca de I-485. 704-507-0326.

• Se rentan 2 casas entre Shamrock Rd./Sharon Amity. 704-747-8331.

• Se renta casa cómoda en buena área, Northwood. 4 habitaciones, 2 1/2 baños, 2 garajes. Precio negociable. 704-898-5027, 704-975-7884.

• Rento hermosa y amplia casa. 5 dormitorios y garage grande. Cerca de área de la universidad y 485. 704-965-4932.

• Se renta casa, 4 habitaciones, 3 baños. Area de Charlotte. 704-605-7814.

• Se renta casa, 4 habitaciones, 2 1/2 baños. \$1,000. Cerca de Harris Blvd y Albemarle Rd. 704-777-3332.

APARTAMENTOS

• Rento apartamentos de dos habitaciones, baño y medio. Amplio y con zonas de estacionamiento. no necesitas documentos. Jorge: 704-537-2561.

• Se rentan apartamentos de 1 a 3 habitaciones con lavadoras y secadoras desde solo \$425 mensual cerca de la I-77 con Clanton Rd. La solicitud es gratis. Pregunte por Addie: 704-523-6262.

RENTA VARIOS

Se renta local para restaurante Disponible inmediatamente. Anteriormente Wendy's. Ubicado en Hwy 321 y I-85 en Gastonia. Lugar muy concurrido. Llamar a Gary al 704-236-4879 o Tony al 704-527-3886.

Se renta o se vende oficina dental/médica Hermoso espacio. 4100 pies cuadrados. Disponible inmediatamente. Ubicado cerca de Albemarle Rd. y parada de autobús. Llamar a Gary al: 704-236-4879 o Tony al 704-527-3886.

• Rento 2 locales en Concord. Uno ideal para restaurante y otro para lavandería u oficina. 704-340-2525.

• Rento oficina de 1400 pies para salón de belleza, o para otra clase de negocio en 2623 Central Ave en Charlotte, al lado de las oficinas del Abogado Latorre. Favor llamar al: 704-344-0004.

VENTA- VIVIENDA

VENTA CASAS

INTERES: 5.5% FIJO SIEMPRE TU ELIJES LA CASA QUE QUIERAS 100% FINANCIAMIENTO CON CREDITO O SIN CREDITO LLAMAR: (704) 408-9055

¡ Esta es una oportunidad!

Por motivo de indole familiar tengo que regresar a mi país.

Vendo casa amplia con acre y medio.

Area de Fort Lawn, S.C. 20 minutos de Rock Hill y 10 minutos a Lancaster. 3 habitaciones amplias mas el master bedroom, sala recibidor y otra sala con chimenea, comedor, cocina, cuarto de lavandería, un baño regular entero, y baño master, porch techado de 10 x 20 y garaje para dos carros, casa para herramientas. Por solo \$89,000. En gratitud a quien compra la casa, le doy completamente gratis tienda mexicana bien surtida y totalmente acientada.

Trabajando bien con 5 compañías de envios de dinero a México y Centroamérica. 803-804-1774. Trato en persona.

ANUNCIE YA

VENTA- AUTOS

• Se vende 2000 Toyota Tacoma cabina y media 112,000 millas por solo \$9500. Tienes que verla: 310-254-5534.

• Se venden 1999 Ford Explorer 4x4, sólo 100,000 millas \$5995. Camión Ford E-350 del 2000 por sólo \$3595. 2000 Ford Mustang 52,000 millas \$7495. 2003 Chrysler Town & Country LX, como nueva 39,000, \$9995. Llame a Christian Mora al 704-872-7471 ext. 1138.

• Vendo Nissan Ultima 1997. \$1,900. 129,000 millas. 704-241-6275.

VENTA VARIOS

VENTA NEGOCIOS

• Se vende lonchera taquera en buenas condiciones, buen precio. 704-323-1560.

• Se vende precioso salón de belleza. Excelente ubicación. Clientela establecida. 704-777-1559.

• Se vende tienda latina en Monroe con clientela establecida. Llamar a Sra. Cabrera: 704-289-8911.

VENTA VARIOS

• Vendo TV Panasonic 35". Excelente estado \$200. Vendo TV Sony 30". \$300. No son plasmas o LCD TVs. 704-361-0240.

• Lavadoras de buena calidad, buenos precios, llame al 704-965-2612.

¡VENTA GIGANTE (YARD SALE)!

Muebles, Artículos para el hogar, Decoraciones, Ropa, Porcelana, y más. Sherwood Forest, 5416 Doncaster Dr. Sábado el 28 de marzo, de 7AM hasta 1PM.

• Secadoras de todos tamaños y en excelente condiciones, llame al 704-965-2612.

• Refrigeradores de todos tamaños, precios reducidos, llame al 704-965-2612.

• Estufa eléctrica, excelente condición, precio reducido, llame al 704-965-2612.

• Vendo televisión 32", como nueva, HDTV. \$450. 704-372-1265.

• Este fin de semana (del 27 al 29 de marzo) Music N More tienen grandes descuentos en una gran variedad de instrumentos musicales. 168 Norman Station Blvd. Mooresville, NC 28117 y en 706 Church St. N. Concord, NC 28025. 704-657-8264.

• Por urgencia familiar, vendo TV plasma Hitachi de 52" (casi nuevo). \$1,500 negociables. Favor llamar al: 704-953-2321.

¿Quiere rentar casa?

Anuncie su aviso clasificado en el 704-568-6966



Buenos Vecinos, Mejores Precios



41-50 Unidades
16 Onzas
Chuletas de lomo sin hueso

\$1.79 libra
Sin tarjeta MVP a precio regular



Jardin Fresco
Zucchini o calabacín amarillo

\$1.29 libra
Sin tarjeta MVP a precio regular

15 Onzas
Cacique Crema Mexicana

\$3.49
Precio sin tarjeta MVP \$4.49

Producto, fresco



Manzanas Gala

\$1.29 libra
Sin tarjeta MVP a precio regular



32 Onzas
Variedades selectas
Gatorade

\$1
Sin tarjeta MVP a precio regular



11.3 Onzas
Variedades selectas
Néctar marca Del Valle

2/88¢
Precio sin tarjeta MVP 59¢



Pimientos rojos, amarillo o naranjas

\$2.99 libra
Sin tarjeta MVP a precio regular



14 Onzas
Variedades selectas
Pudín Hunt's Snack

\$1
Sin tarjeta MVP a precio regular



28 Onzas
Mayonesa McCormick

\$3.99
Precio sin tarjeta MVP \$4.99



Tomates de primera sabrosos Hot House

\$2.69 libra
Sin tarjeta MVP a precio regular



2-3 Rollos
Variedades selectas
Toallas de papel Scott

Límite 2 gratis

Compre uno, Lleve otro

GRATIS
Sin tarjeta MVP a precio regular



26 Onzas
Jalapeños enteros LaCosteña

\$1.79
Precio sin tarjeta MVP \$2.29



Disponible